



- EN **Owners manual. Multi-cooker**
- PL **Instrukcji obsługi. Multicooker**
- RO **Manualul proprietarului. Oală de gătit multifuncțională**
- RU **Руководство по эксплуатации. Мультиварка**
- UA **Керівництво з експлуатації. Мультиварка**



Модель: **MR795**
Model: **MR795**



Виріб сертифіковано в Україні

Dear customer, we thank you for purchase of goods



Functionality, design and conformity to the quality standards guarantee to you reliability and convenience in use of this device.

Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use of subsequent owners.

Multicooker is designed for cooking in domestic (household) conditions.

Under condition of observance of user regulations and a specialpurpose designation, a parts of appliance do not contain unhealthy substances.

Multicooker is a multifunctional appliance for cooking at home.

The cooking in multicooker is extremely simple, because during the cooking the microprocessor assumes the functions of temperature and time control according to selected program.

The 3D system controls the cooking temperature at all points and supports the optimum mode. The appliance allows you to save your time with the function "Delayed start". You can put the food in the evening, run the required program and get a freshly prepared breakfast in the morning.

Technical specifications

Model: MR795;

Electrical supply:

Alternating current- AC;

Rated voltage 220-240V;

Rated frequency 50Hz;

Power consumption 700W

Protective class I

Protection class IPX0

Bowl: capacity 5L;

Type of control: electronic FUZZY LOGIC;

Display: digital LED

Number of programs: 26, temperature maintenance

RICE	CAKE	SOUP	Buckwheat
YOGHURT	STEAM	Pasta	FRY
PIZZA	OATMEAL	BAKE	BEANS
MILK	VEGETABLE	PILAF	Fruit pie
Quick Stew	SLOW COOK	Deep-Fry	MILK PORRIDGE
REHEAT	DESSERT	Meat	rice porridge

1	The appliance with the installed bowl	1 pc
2	Power cable	1 pc
3	Beaker	1 pc
4	Turner	1 pc
5	Spoon	1 pc
6	Container-steamer	1 pc
7	Manual	1 pc
8	Warranty card	1 pc

Note: The characteristics, specifications and physical configuration of the appliance could be slightly modified by the manufacturer, without impairing the basic consumer qualities of the appliance.

Safety instructions

When using your appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

SPECIAL INSTRUCTIONS

WARNING!

- NEVER immerse the appliance, cable or plug in any liquid.
- DO NOT allow water and moisture on the electrical parts of the device.
- NEVER touch the appliance with wet or damp hands.

Otherwise, there is a risk to get an electric shock!

- DO NOT leave the appliance unnecessarily plugged in. Disconnect the plug from the mains when the appliance is not being used.
- Always turn off the switch (time controller) and take electrical connector out of socket before cleaning and storage.
- DO NOT use the power cord or the appliance in order to pull the plug out of the socket.
- Only plug the appliance into an outlet with an earthed (ground) contact.
- In the interest of safety, regular periodic close checks should be carried out on the supply cord to ensure no damage is evident.

Should there be any signs that the cord is damaged in the slightest degree, the entire appliance should be returned to an authorized service engineer.

- If your device was brought from cold to warm room, do not switch it on within 2 hours to prevent damage due to condensation on internal parts.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not operate the appliance if damaged, after an appliance malfunctions or it has been damaged in any manner, return to an authorized service engineer for repair.
- DO NOT let children or untrained persons use the appliance without supervision.
- Keep the power cord away from the hot and sharp surfaces. The power cord should not touch the top part and the back wall of the oven during its operation.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.
- Не бросайте прибор.
- DO NOT leave the appliance exposed to the weather (rain, sun, etc.).

ATTENTION!

- Internal and some external parts of the appliance become very hot while working. Be careful as you can burn touching the heated surfaces.

- Install the multicooker only on a dry, stable, flat, non-slip surface.

-Use potholders or kitchen mitts to remove a bowl or container.

During of non-compliance with the aforementioned rules arises the risk of burns

Description of the appliance

1. Steam tank
2. Bowl with non-stick coating
3. Housing
4. Lid
5. Steam valve
6. Moisture collector
7. Control Panel
8. Heating element

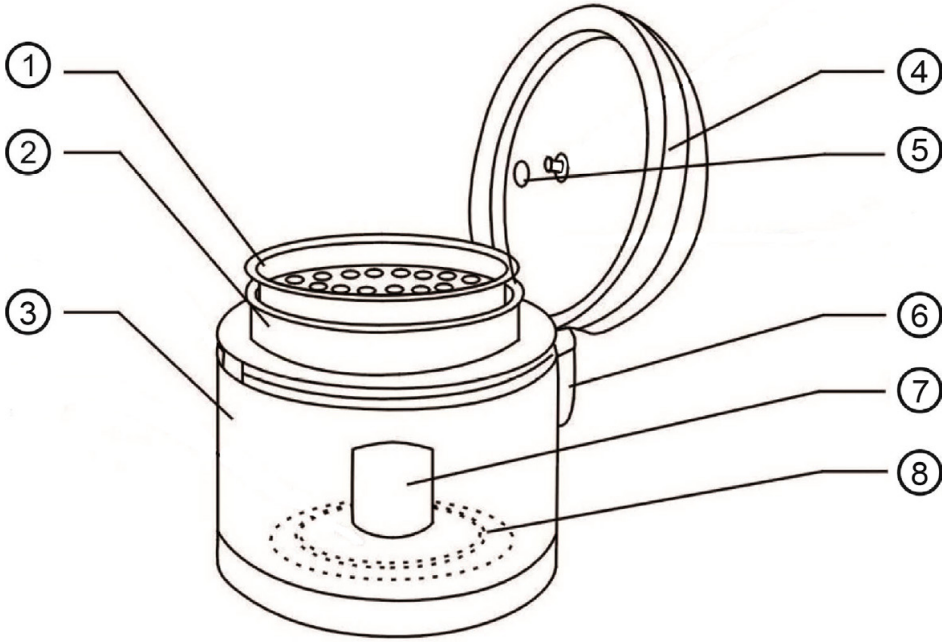


Fig. 1

- 1 – «Preset time/ cooking time» button
- 2 – «Start» button
- 3 – «Reheat/Cancel» button
- 4 – Button of timing «Time»
- 5 – Indicator of the selected program
- 6 – «Menu» button
- 7 – Time indicator
- 8 - preheating time

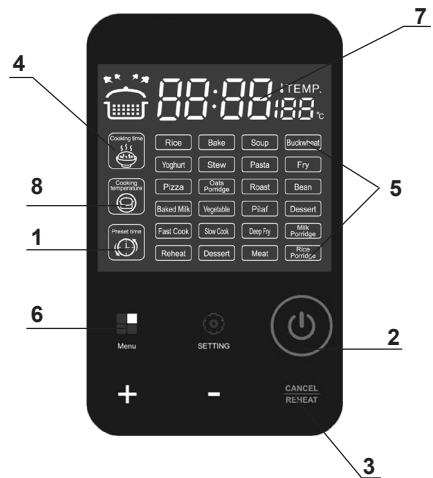


Fig. 2 Control Panel

Preparation for work

- Remove all wrap materials and stickers
- Make sure that all the parts of appliance don't have damages.
- Check the assembly of the multicooker.
- Inspect all parts of the multicooker, power cord and plug. Ensure in lack of any damages incurred in the transportation, such as:
 - damages of the frame or lid, dents or cracks;
 - damages of the non-stick coating of the bowl;
 - damages of power cord and plug.

ATTENTION! If any of the above mentioned damages are present, do not install the multicooker and immediately provide the information about damages to your Seller.

- Wipe the frame of the appliance with a damp cloth. Wash the bowl, container, spoon and ladle in warm soapy water, rinse and wipe dry.

In choosing a place for installing a multicooker, it must be not exposed to direct sunlight, near heated appliances, or in a draft. All this can affect to the temperature inside the multicooker and reduce the quality of the prepared dishes.

-Install the multicooker on a flat, non-slip surface, giving the free space on all sides, at least 20 cm, for sufficient air circulation.

For surfaces that can be damaged by heat, it is recommended to use heat-insulating, non-flammable supports.

- Before plugging the multicooker in, make sure that the power parameters, indicated in the table of technical characteristics, coincide with power supply of your network. The high voltage using may cause the damage of the appliance and even make the fire. The low voltage using leads to unsatisfied quality cooking.

Attention!

At the time of the first switching on the device, a specific smell or smoke may appear for a short time. These are normal phenomena due to the presence of preservation materials on the electric drive motor. They shall disappear after several minutes of the device operation.

Rules of using of multicooker's parts and accessories

Rules of bowl using

The inner bowl with non-stick coating is designed for this model of the multicooker and should not be used with any other appliance. Please, make sure that the bowl is firmly in contact with the heating plate by turning it slightly in a counterclockwise direction.

Wash the bowl after each use. In bowl cleaning, please do not use alkaline solutions, caustic or abrasive cleaners, or hard, sharp objects, in order to prevent the damage of coating; no excessive force in bowl cleaning.

To prevent burns, remove the bowl from the appliance by wearing on kitchen gloves or allow the bowl to cool before removing it from the appliance. Do not wash it immediately

after use, let it cool down a little.

Do not wash the bowl in the dishwasher.

Do not whip or wash food in the bowl, for avoiding the damage of coating.

Do not place it on an open fire.

Over time, the lid of the bowl will be gradually eroded, it is necessary to use it carefully. Do not drop or hit the bowl.

Do not leave undesired objects (except food) in the bowl.

Do not use the appliance with a bowl / pan which is not included to the set.

Do not use the appliance without a bowl or with an empty bowl, as this can lead to breakage.

Grease the bowl with oil before baking.

Before baking, spread the dough on the bottom of the bowl so that the bottom is completely lided and the dough touches the sides of the bowl.

Do not fill the bowl above the top mark "MAX".

The using of heating element

The heating element of the appliance (located at the bottom of the camera) and the bowl's outside should always be clean and dry for damage avoiding of the appliance.

Do not wash or wet the heating plate. Wipe it gently with a cloth / sponge, and then wipe it dry.

Do not insert any objects between the bowl and the heating plate. This can lead to electric shock or appliance damage.

The heating plate is very hot during the process of cooking. Do not touch it!

The using of the multicooker's lid

To open the lid, press the opening button located on the lid, to close, press the lid until it clicks.

During cooking, close the lid tightly, except the "FRYING" function, or when you need to open it.

Watch your face and hands from burns when opening the lid. Do not lean over the unit to avoid burns.

Do not immerse the appliance's lid in water.

For cleaning the appliance's lid, use only a damp soft cloth / sponge.

The using of steamer container

Do not use the container without the bowl of the multicooker.

Do not use the container on open fires!

Do not use the container with other appliances, or use the appliance with a container which is not included to the set.

Before steamed cooking, lubricate the container with oil, then the food will not stick to it.

To prevent burns, remove the container from the appliance using kitchen gloves or allow to cool the appliance.

Terms of accessories using

The multicooker set includes the following accessories: a spatula, a spoon and a measuring cup, it is recommended to use only these accessories for this appliance. Do not use metal kitchen appliances, as they can damage the coating of the pan. Do not leave accessories in a saucepan while using the appliance.

Multicooker Transportation

It is recommended to carry the appliance empty and completely cooled. When carrying, hold the multicooker with both hands. Be careful if the appliance is hot use kitchen gloves.

Cooking table

No	Programmes	Default Temperature/ Step.(°C)	Cooking time by default	Time range Time / step	Delayed start hour: min	Reheat
1	PILAF	130/5 °C	60 min	5 min - 2 h/ 5 min	+	+
2	CAKE	130/5 °C	50 min	10 min - 8 h / 5 min	+	+
3	SOUP	100/5 °C	60 min	5 min - 8 h / 5 min	+	+
4	Buckwheat	100/5 °C	35 min	5 min - 2 h /5 min	+	+
5	YOGHURT	40/5 °C	8 hours	5 min -12 h/ 5 min	+	-
6	STEAM	100/5 °C	30 min	5 min - 2 h / 5 min	+	+
7	Pasta	115/5 °C	8 min	2 min - 1 h /1 min	-	+
8	FRY	150/5 °C	15 min	5 min - 1,5 h/ 1 min	-	+
9	PIZZA	160/5 °C	30 min	10 min - 1 h / 5 min	+	+

10	Oatmeal	100/5 °C	30 min	5 min - 4 h / 1 min	+	+
11	BAKE	130/5 °C	60 min	15 min - 4 h / 5 min	+	+
12	BEANS	110/5 °C	50 min	5 min - 8 h / 5 min	+	+
13	MILK	102/5 °C	20 min	5 min - 1 h / 1 min	+	+
15	VEGETABLE	110/5 °C	40 min	5 min - 4 h / 5 min	+	+
16	RICE	105/5 °C	55 min	5 min - 4 h / 5 min	+	+
17	Fruit pie	120/5 °C	60 min	5 min - 4 h / 5 min	+	+
18	Quick Stew	100/5 °C	55 min	5 min - 4 h / 5 min	+	+
19	SLOW COOK	1 st hour 100 2 nd hour 95 3 rd hour 90/5 °C	3 hours	10 min - 12 h / 10 min	+	+
20	Deep-Fry	170/5 °C	20 min	5 мин - 1 час / 1 min	-	+
21	MILK PORRIDGE	99/5 °C	30 min	5 min - 1,5 h / 1 min	+	+
22	DESSERT	95/5 °C	40 min	10 min - 4 h / 5 min	+	+
23	Meat	100/5 °C	1 hour 30 min	10 min – 6 h / 5 min	+	+
24	MULTI-CHEF	100/1 °C	30 min	2 min - 15 h / 1 min	+	+
25	KEEP WARM	70 °C		24 h		+

Standard operations, program selection.

Before starting any one of the programs, inspect the multicooker and the bowl. Make sure that the bottom of the bowl and the surface of the heating element in the multicooker camera are clean, without undesired objects.

Put the products into the bowl.

Set the bowl into the multicooker camera, slightly rotate it counterclockwise to ensure a tight touch of the bottom of the bowl and the heating element.

Close the lid until the latch snaps into place.

Connect the multicooker to an electrical outlet.

- The multicooker has 26 basic programs installed. For selecting and running the required program, please take the following steps:

1) Press the "Menu" button (6/ Fig. 2) For program selecting and switching the desired one, press the "+" button. To return to the previous program, press "-". The cooking time of this program will be indicated on the display and applied by default.

2) Press the button "Start" to confirm and start the selected program (2/ Fig 2). On the display will start the time count backwards; the multicooker will carry out a programme. If the selected program was not confirmed by pressing the start button "Start" in 3 seconds the multicooker will enter sleep mode.

3) At the end of the selected program will sound the signal and the multicooker will automatically pass to mode "Heating" (Heating mode is not available for the Yogurt program). This will be indicated by the bb indicator on the display.

Pasta Program

Fill the bowl with water, pressing the button "Menu" select the Pasta program, press the button "Start / Heating" button. The multicooker will start heating the water.

The display will show 00:00. When the water boils, the multicooker will sound the signal, open the lid, put the spaghetti in the water, and press the button Start. On the display shows the time and temperature of the program, start the time count backwards.

At the end of the program, the multicooker will beep and will automatically pass to the heating mode. The display will show bb.

Note: after water boiling the sound signal will spread every 30 seconds (five-fold "beep"), if you do not put spaghetti in water during the last 5 minutes, the multicooker will automatically stop the program.

The cooking time change

All multicooker's programs have pre-factory settings of cooking time, however you can change the cooking time at your discretion before cooking.

1) After putting the products into multicooker, close the lid and turn on the appliance.

2) Press the button "Menu" to select the desired program, on the display shows the preset time of the selected program.

3) Press the button "Settings" (4 / Fig 2), to set the desired time. Press the button "+" to set

the cooking hours and “-” to set the cooking minutes.

4) Press the button “Start” to confirm the set value and start cooking. The program starts its execution.

To cancel the wrong function, click the button “Cancel”.

Changing the cooking temperature

All the programs of the multicooker are pre-factory settings for the cooking temperature; however you can change the cooking temperature at your discretion before cooking.

1) After putting the products into multicooker, close the lid and turn on the appliance.

2) Press the button “Menu” to select the desired program, the preset temperature of the selected program will reflect at the display.

Double-click the button “Settings”, the cooking temperature icon will light up on the display will. on the left side



Press the button “+” to increase the temperature, and the button “-” to decrease the cooking temperature. The range of regulation the cooking temperature is 35 ~ 180 °C . Changing the temperature and cooking time is also possible when the multicooker is switched on and running in one of the previously selected programs.

Press the button “Setup”, the cooking time icon will flash on the display. Press the buttons “+” and “-” to adjust the cooking time. Then, second pressing of the button “setting” again on the display will light up the icon of cooking temperature, touching the buttons “+” and “-” adjust the cooking temperature. The selected settings will be confirmed automatically within 3 seconds.

The function «Delayed Start»

The multicooker allows to program the start delay of the cooking

1) After putting the products into the multicooker, close the lid and turn on the appliance.

2) Press the button “Menu” to select the desired program, on the display shows the preset time of the selected program.

3) Press the button “Settings”» on the display shows a flashing time in hours and minutes 00:30.



Press the “+” button to set the delayed start hours, and “-” to select the minutes.

Press the button “Start” to confirm. Two indicators will flash on the display, the delay time starts counting down, when the selected program of cooking will start. When the program

starts running at the end of the delay time, the “Delayed Start” indicator will turn off.

Note: do not forget to activate the delay by pressing the “Start” button, otherwise the delay and the program itself will not start.

The function «Maintaining heat»

At the end of the cooking, all programs (except “Yogurt”) automatically go into the mode of “Maintaining heat”, this is indicated by the button’s backlighting:



The temperature for keeping warm is 70 °C. To turn off the heating, press the same button Heating / Cancel » (3/ Fig 2).

When the heating icon turns off on the display - this will indicate that the multicooker is not in the heat-holding mode.



The action facility canceling

Any action or program can be canceled by pressing the button «Cancel» (3/ Fig 2), the multicooker will enter into standby mode.

Cleaning and maintenance

ATTENTION!

- Never clean the device while it is connected to the mains.
- Do not use abrasive and aggressive detergents, solvents, alkaline, metal objects and wash-ups.
- Never submerge electric drive, its mains cable and plug in water or other liquid, do not wash the drive in water or in a dish washing machine.

Cleaning of multicooker’s parts

- Wipe the housing first with a slight wet then with soft dry cloth. Let it dry completely. The bowl of the multicooker must be cleaned after each use. You can use a dishwashing liquid and a soft cloth. Do not use abrasive cleaners! You can not use force to clean the bowl. In case of severe contamination fill it with water and leave for a while, then gently wash it.

The steam valve and water trap must be removed and cleaned after each use. For cleaning, remove the valve from the multicooker's lid. Rinse the valve parts and the water collector with running water, wipe dry and dry before installation.

Accessories (a spoon, a ladle, a container - a steamer, a yogurt and a measuring glass) are washed in warm water, rinsed and wiped dry.

Note: After a certain period of time with frequent use of the appliance, the color of the non-stick coating of the bowl may change due to steam, humidity of food, acids and a mixture of ingredients. These changes are not a defect and do not affect the operation of the product.

Storage

- Clean and dry appliance before storage.
- Keep the multicooker in the assembled state.
- Do not place heavy objects on the appliance.
- Store the device in a cool, dry and clean place beyond the assess of children and people with limited physical and mental abilities.

Environmental protection

Old appliances contain valuable materials that can be recycled.

Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

Subject to technical modifications!

Dziękujemy za zakup sprzętu



Funkcjonalność, design i zgodność ze standardami jakości gwarantują Wam wygodę i przyjemność z korzystania z naszego produktu.

Proszę, uważnie przeczytać dany podręcznik eksploatacji i zachować go w charakterze materiału naukowego w ciągu całego czasu eksploatacji urządzenia.

Urządzenie przeznaczone jest do przygotowywania potraw w domowych warunkach.

Przy zachowaniu zasad eksploatacji i docelowego przeznaczenia produktu, części urządzenia nie zawierają szkodliwych dla zdrowia substancji.

Dane techniczne

Model: MR795;

Zasilanie elektryczne: prąd zmienny

Nominalna częstotliwość 50 Hz;

Napięcie nominalne 220-240V;

Nominalna moc 700 W;

Klasa ochrony przed porażeniem elektrycznym I

Ochrona urządzenia przed wilgocią IPX0

Misa: pojemność 5 l;

Typ sterowania: elektroniczny FUZZY LOGIC;

Monitor: cyfrowy LED

Ilość programów: 26 plus tryb « podgrzewanie-utrzymanie ciepła »

Programy:

Ryż RICE	Pieczenie CAKE	Zupa SOUP	Kasza gryczana Buckwheat
Jogurt YOGHURT	Gotowanie na parze STEAM	Pasta Pasta	Smażenie FRY
Pizza PIZZA	Owsianka OATMEAL	Zapiekanie BAKE	Fasola BEANS
Ciepłe Mleko MILK	Warzywa VEGETABLE	Pilaw PILAF	szarlotka Fruit pie
Duszenie Quick Stew	Wolne Gotowanie SLOW COOK	frytki Deep-Fry	Kasza Mleczna MILK PORRIDGE
Podgrzewanie REHEAT	Десерт DESSERT	Mięso Meat	owsianka ryżowa rice porridge

No	Nazwa	Ilość
1	Urządzenie z ustawioną miską	1 szt.
2	Kabel zasilania	1 szt.
3	Miarka	1 szt.
4	Łopatka	1 szt.
5	Łyżka	1 szt.
6	Kontener-parowar	1 szt.
7	Instrukcja użytkownika	1 szt.
8	Karta gwarancyjna	1 szt.

Uwaga: Właściwości, wyposażenie i wygląd zewnętrzny urządzenia może się minimalnie zmieniać, bez pogorszenia podstawowych wartości konsumpcyjnych wyrobu.

Środki bezpieczeństwa

Szanowny Kliencie, przestrzeganie ogólnie przyjętych zasad bezpieczeństwa oraz zasad przedstawionych w niniejszej instrukcji gwarantuje bezpieczną pracę niniejszego urządzenia

UWAGA!

- Nigdy nie należy zanurzać elementów elektrycznych, przewodu zasilającego i wtyczki w wodzie lub innych płynach.
- Nie pozwalaj, aby woda i wilgoć dostawały się na części elektryczne.
- Nie chwytać urządzenia mokrymi rękoma.
- **W przypadku nie przestrzegania zasad może dojść do porażenia prądem!** - Nigdy nie zostawiać włączonego urządzenia bez kontroli!

- Zawsze wyłączać urządzenie za pomocą przycisku i wyciągać przewód z gniazdka, jeżeli praca została zakończona, a także przed czyszczeniem i przechowywaniem.
- Zabrania się odłączanie urządzenia z gniazdka ciągnąc za przewód lub wrywając wtyczkę z gniazdka.
- Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, czy napięcie sieci podane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci elektrycznej w Państwa domu.
- Urządzenie musi być podłączone tylko do gniazdka z uziemieniem. Upewnij się, że gniazdko w domu jest przeznaczone do poboru mocy potrzebnej do prawidłowej pracy urządzenia.
- Wykorzystywanie przedłużaczy elektrycznych lub przejściówek wtyczki przewodu może spowodować uszkodzenie sprzętu oraz pożar.
- Urządzenie jest przeznaczone do stosowania z zegarami zewnętrznymi lub niezależnymi systemami zdalnego sterowania.
- Po wniesieniu urządzenia z miejsca chłodnego do ciepłego pomieszczenia, nie należy go włączać w przeciągu 2 godzin w celu uniknięcia jego uszkodzenia poprzez powstanie skroplin na wewnętrznych elementach urządzenia.
- Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli przewód zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone, jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo, jeżeli urządzenie jest uszkodzone lub wpadło do wody. Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia, należy zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego.
- W przypadku pojawienia się z urządzenia dymu, iskier, zapachu palonej izolacji, natychmiast zaprzestać używania urządzenia, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do obsługiwania przez dzieci oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi i umysłowymi, oraz przez osoby niemające wiedzy i doświadczenia w zakresie korzystania z urządzeń gospodarstwa domowego, jeśli nie są one pod kontrolą, lub nie zostały przeszkolone przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem i opakowaniem.
- Nie dopuszczać stykania się przewodu zasilającego z nagrzanymi i ostrymi powierzchniami.
- Nie dopuszczać do nadmiernego napinania, zwisania z krawędzi stołu, załamań i skręceń przewodu zasilającego.
- Nie rzucać urządzeniem.
- Nie korzystać z urządzenia na zewnątrz.
- Nie korzystać z urządzenia podczas burzy lub silnego wiatru. Możliwe są wtedy skoki napięcia w sieci.

UWAGA!

- Wewnętrzne i niektóre zewnętrzne części urządzenia są bardzo gorące podczas pracy. Bądź ostrożny, ponieważ można się poparzyć dotykając gorącej powierzchni.
- Ustawiaj Multicooker tylko na suchym, stabilnym, równym podłożu antypoślizgowym.
- Użyj rękawicy kuchennej do wyjmowania miski lub pojemnika.

W przypadku nieprzestrzegania powyższych zasad występuje RYZYKO OPARZEŃ!

- Zabronione jest włączanie multicooker bez załadowania produktów, ponieważ może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia.

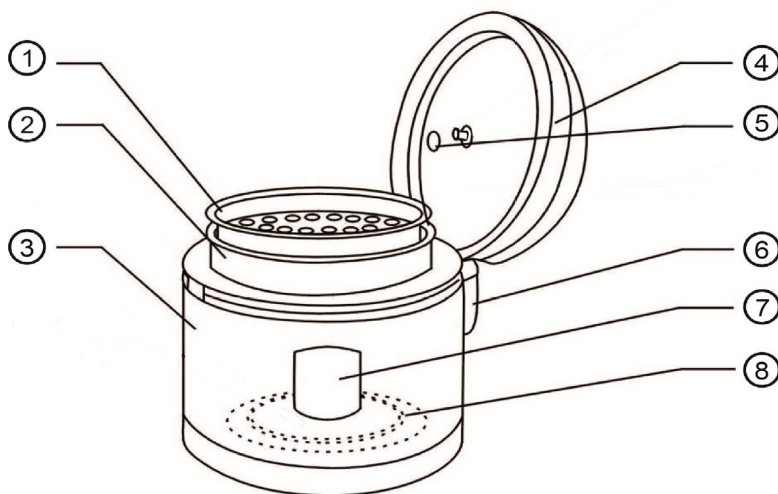
- Nie należy przekraczać wskazanych maksymalnych objętości składników.
- Nie nakrywać otworów wentylacyjnych dla pary w pokrywie, nie przykrywać multicookera podczas pracy i sprawdzić, czy dookoła multicookera jest wystarczająca odległość potrzebna do wentylacji podczas jego pracy (nie mniej niż 20 cm do ścian i mebli ze wszystkich stron).
- Nie korzystać z urządzenia w pobliżu przedmiotów łatwopalnych (na przykład w pobliżu firanek lub pod nimi).
- Nie stawiać urządzenia lub jego części na jakichkolwiek urządzeniach grzewczych.

Działania w ekstremalnych sytuacjach:

- Jeżeli urządzenie wpadło do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, nie dotykając urządzenia lub wody.
- W przypadku pojawienia się z urządzenia dymu, iskier, zapachu palonej izolacji, natychmiast zaprzestać używania urządzenia, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego.

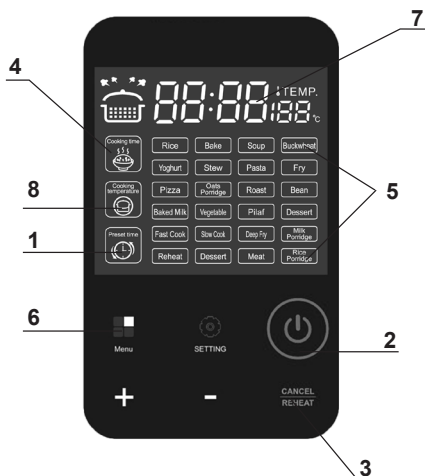
Schemat urządzenia

1. Komora misy
2. Misa z powłoką ceramiczną zapobiegającą przypalaniu
3. Obudowa
4. Pokrywa
5. Zawór parowy
6. Pojemnik kondensacyjny
7. Panel sterowania
8. Element grzewczy



Rysunek 1. Schemat ogólny urządzenia

- 1 – Guzik «Odroczenie startu»
- 2 – Guzik « Start »
- 3 - Guzik «Podtrzymanie ciepła / koniec»
- 4 – Guzik zmiany czasu przygotowywania «Timer» «Czas»
- 5 – Indykatory wybranego programu
- 6 – Guzik wyboru programu «Menu»
- 7 – Indykator czasu.
- 8 - czas nagrzewania



Rysunek 2. Panel sterowania

Rozpakowywanie, urządzenie nowego wyrobu, przygotowywanie do wykorzystania

- Usuń opakowanie i nalepki reklamowe.
- Sprawdź kompletność multicookera.
- Obejrzyj wszystkie części multicookera, kabel zasilania i wtyczkę. Przekonaj się o braku uszkodzeń związanych z przewożeniem, takich jak:
 - uszkodzenie obudowy lub pokrywki, wgniecenia bądź pęknięcia;
 - uszkodzenie powłoki ceramicznej miski;
 - uszkodzenie kabla zasilającego i wtyczki.

UWAGA! W razie stwierdzenia któregokolwiek z powyższych uszkodzeń nie instaluj multicookera! Natychmiast zgłoś uszkodzenie do swojego sprzedawcy.

- Przetrzyj wilgotną ściereczką obudowę urządzenia. Miskę, pojemnik, łyżkę i łyżkę wazową umyj w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń, wypłucz i wytrzyj do sucha. Przy wyborze miejsca do ustawienia multicookera, nie ustawiaj go tak, żeby narażony był na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, obok nagrzewających się urządzeń lub na przeciągu. Wszystko to może wpłynąć na temperaturę wewnątrz multicookera i obniżyć jakość przygotowywanych potraw.

Optymalna temperatura pracy multicookera od 5 do 31°C.

- Ustaw multicookera na równej, nieślizgającej się powierzchni, zapewniając wolną przestrzeń ze wszystkich stron, nie mniej niż 20 cm, dla odpowiedniej cyrkulacji powietrza. Dla powierzchni, które mogą być uszkodzone przez oddziaływanie ciepła, zalecane jest korzystanie z podstawek ciepło izolacyjnych i niełatwopalnych.

- Przed włączaniem multicookera do sieci przekonaj się, czy parametry energetyczne Państwa sieci elektrycznej są zgodne ze wskazanymi w tabeli cechami technicznymi.

Stosowanie wyższego napięcia może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i nawet zapalenia się. Wykorzystanie niższego napięcia prowadzi do niezadowalającej jakości gotowania.

UWAGA! Podczas pierwszego włączania urządzenia może pojawić się specyficzny zapach lub niewielka ilość dymu, spowodowane przedostaniem się kurzu bądź materiałów fabrycznych na powierzchnie grzejne. To jest normalne zjawisko, po kilku minutach eksploatacji urządzenia powinno to zaniknąć.

-W celach bezpieczeństwa zalecane jest regularnie oglądać multicookera przed użytkowaniem.

Zasady korzystania części i akcesoriów multicookera

Zasady korzystania miski

Wewnętrzna miska z powłoką ceramiczną przeznaczona jest dla danego modelu multicookera i nie powinna być używana z jakimkolwiek innym urządzeniem. Przekonaj się, że miska szczelnie styka się z płytą grzewczą, obracając ją lekko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Myj miskę po każdym wykorzystaniu. Nie używaj roztworów zasadowych, żrących lub ściernych, środków czyszczących, jak również twardych, ostrych przedmiotów do czyszczenia miski w celu uniknięcia uszkodzenia powłoki; nie używaj siły oczyszczając garnek.

Dla uniknięcia oparzeń wyciągaj miskę z urządzenia, wkładając rękawice kuchenne lub pozostaw ją aby wystygła, po ostygnięciu możesz bezpiecznie wyciągnąć ją z urządzenia.

Nie myj jej natychmiast po wykorzystaniu, pozostaw ją do ostygnięcia.

Nie myj miski w zmywarce.

Nie ubijaj i nie myj produktów w misce, w celu uniknięcia uszkodzeń jej powłoki.

Nie stawiaj jej na otwartym ogniu.

Z czasem powłoka miski będzie stopniowo ścierać się, należy używać ją ostrożnie. Nie upuszczaj i nie używaj metalowych akcesoriów do mieszania.

Uwaga! Przypalanie się potraw do dna miski nie jest objawem uszkodzenia urządzenia.

Przyczyną tego mogą być: zadrapania powłoki miski, niewystarczające oczyszczanie miski po przygotowaniu poprzedniej potrawy, wybór nieodpowiedniego programu pracy dla danej potrawy itd. Spróbujcie przed włożeniem produktów lekko posmarować powierzchnię miski olejem roślinnym.

Nie zostawiaj obcych przedmiotów (oprócz jedzenia) w misce.

Nie używaj przyrządu z miską/garnkiem, nienależących do kompletu.

Nie włączaj urządzenia bez miski bądź z pustą miską, dlatego że może to doprowadzić do uszkodzenia.

Przed wypiekiem należy wysmarować miskę masłem.

Przed wypiekiem należy wyrównać ciasto na dnie miski, żeby dno było całkowicie pokryte i ciasto dotykało ścianek miski.

Proszę nie wypełniać miski powyższej górnej oznaczenia «MAX».

Korzystanie z grzejnego elementu

Element grzejny urządzenia i zewnętrzna strona miski zawsze powinny być czyste i suche w celu uniknięcia uszkodzenia multicookera.

Nie należy myć lub moczyć płyty grzejnej. Przecieraj ją wilgotną ścierką / gąbką, po czym wytrzyj do sucha.

Nie wstawiaj żadnych przedmiotów między miską i płytą grzejną. To może spowodować porażenie elektryczne lub uszkodzenie urządzenia.

Płyta grzejna bardzo mocno się nagrzewa podczas pracy urządzenia. Proszę jej nie dotykać!

Wykorzystanie pokrywki gotowania

Aby otworzyć pokrywę naciśnijcie Państwo guzik otwierania umieszczony na pokrywie, aby zamknąć naciśnijcie na pokrywę, gdy usłyszysz państwo charakterystyczne kliknięcie pokrywa jest zamknięta.

W czasie przygotowania jedzenia należy szczelnie zamykać pokrywę, oprócz funkcji «SMAŻENIE», lub kiedy konieczne jest jej otwarcie.

Należy chronić twarz i ręce przed oparzeniami przy otwarciu pokrywki. Nie nachylaj się nad urządzeniem w celu uniknięcia oparzeń.

Nie zanurzaj pokrywki urządzenia w wodzie.

Do czyszczenia pokrywki urządzenia używaj tylko wilgotnej miękkiej tkaniny / gąbki.

Korzystanie z zaworu parowego i pojemnika do zbierania kondensatu

W trakcie przygotowania potraw należy chronić twarz i ręce przed parą, wychodzącą z zaworu parowego multicookera.

Po każdym użytkowaniu urządzenia należy zdjąć zawór z pokrywki, przemyć go pod bieżącą wodą i dokładnie osuszyć, po czym zainstaluj na miejsce.

Sprawdź, czy pojemnik do kondensatu znajduje się na urządzeniu. Od czasu do czasu zlewaj wodę ze zbiornika.

Ostrożnie, woda w zbiorniku może być bardzo gorąca.

Wykorzystanie przystawki do gotowania na parze

Nie używaj przystawki do gotowania na parze bez miski multicookera.

Nie używaj przystawki do gotowania na parze na otwartym ogniu!

Nie używaj przystawki do gotowania na parze z innymi urządzeniami, jak również nie używaj urządzenia z przystawką, nie należącym do kompletu.

Przed przygotowaniem jedzenia na parze należy wysmarować przystawkę masłem, wtedy jedzenie nie będzie się przyklejać do niego.

W celu uniknięcia oparzeń, wyciągaj przystawki do gotowania na parze z urządzenia, używając kuchennych rękawic lub pozwól jej wystygnąć.

Zasady korzystania z akcesoriów

W komplet urządzenia wchodzi: łyżka, kubek z miarką. Do multicookera powinno się używać tylko akcesoriów zamieszczonych w zestawie.

Nie stosować metalowych akcesoriów kuchennych, ponieważ mogą one uszkodzić powłokę miski.

Nie zostawiać akcesoriów w środku, podczas gdy urządzenie pracuje.

Przenoszenie urządzenia

Zaleca się przenosić puste i całkowicie ostygnięte urządzenie. Przy przenoszeniu należy trzymać urządzenie dwoma rękami.

Jeśli urządzenie jest gorące, do przenoszenia należy użyć rękawic kuchennych.

Programy multicookera:

Nr	Program	Ustawienia czasu przygotowania	Ustawienia temperatury przygotowania	Skala zmiany czasu Czas/krok	Odroczenie startu godzinaminuta	ogrzewanie
1	Piław PILAF	130/5 °C	60 min	5 min - 2 godz. / 5 min	+	+
2	Pieczenie CAKE	130/5 °C	50 min	10 min - 8 godz. / 5 min	+	+
3	Zupa SOUP	100/5 °C	60 min	5 min - 8 godz. / 5 min	+	+
4	Kasza gryczana Buckwheat	100/5 °C	35 min	5 min - 2 godz. / 5 min	+	+
5	Jogurt YOGHURT	40/5 °C	8 godzina	5 min -12 godz. / 5 min	+	-
6	Gotowanie na parze STEAM	100/5 °C	30 min	5 min - 2 godz. / 5 min	+	+
7	Pasta Pasta	115/5 °C	8 min	2 min - 1 godz. / 1 min	-	+
8	Smażenie FRY	150/5 °C	15 min	5 min - 1,5 godz. / 1 min	-	+
9	Pizza PIZZA	160/5 °C	30 min	10 min - 1 godz. / 5 min	+	+
10	Owsianka Oatmeal	100/5 °C	30 min	5 min - 4 godz. / 1 min	+	+
11	Zapiekanie BAKE	130/5 °C	60 min	15 min - 4 godz. / 5 min	+	+
12	Fasola BEANS	110/5 °C	50 min	5 min - 8 godz. / 5 min	+	+

13	Ciepłe Mleko MILK	102/5 °C	20 min	5 min - 1 godz. / 1 min	+	+
15	Warzywa VEGETABLE	110/5 °C	40 min	5 min - 4 godz. / 5 min	+	+
16	Ryż RICE	105/5 °C	55 min	5 min - 4 godz. / 5 min	+	+
17	szarlotka Fruit pie	120/5 °C	60 min	5 min - 4 godz. / 5 min	+	+
18	Duszenie Quick Stew	100/5 °C	55 min	5 min - 4 godz. / 5 min	+	+
19	Wolne gotowanie SLOW COOK	1 godz. 100 2 godz. 95 3 godz. 90/5 °C	3 godzina	10 min - 12 godz. / 10 min	+	+
20	frytki Deep-Fry	170/5 °C	20 min	5 min - 1 godz. / 1 min	-	+
21	Kasza Mleczna MILK PORRIDGE	99/5 °C	30 min	5 min - 1,5 godz. / 1 min	+	+
22	Deser DESSERT	95/5 °C	40 min	10 min - 4 godz. / 5 min	+	+
23	Mięso Meat	100/5 °C	1 godzina 30 min	10 min - 6 godz. / 5 min	+	+
24	MULTI-CHEF	100/1 °C	30 min	2 min - 15 godz. / 1 min	+	+
25	ogrzewanie	70 °C		24 godzina		+

Standardowe operacje

Przed rozpoczęciem przygotowania za pomocą każdego z programów załaduj produkty do miski. Zainstaluj miskę do multicookera. Przekonaj się, że miska szczelnie styka się z płytą grzewczą, obracając ją lekko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zamknij pokrywę.

Podłącz multicooker do sieci elektrycznej.

- urządzenie posiada 30 programów podstawowych. W celu wybrania odpowiedniego programu należy:

1) Naciskać przycisk «Menu». Aby wybrać program i przejść do żądanego, naciśnij przycisk "+". Aby powrócić do poprzedniego programu, naciśnij "-". Czas przygotowania

jedzenia i temperatura przygotowania za pomocą danego programu będą wskazane i zastosowane automatycznie.

2) W celu potwierdzenia i rozpoczęcia wybranego programu naciśnij przycisk «Start». Na monitorze rozpocznie się wsteczne odliczanie czasu, urządzenie rozpocznie pracę programu. Jeśli wybrany program nie został potwierdzony przez naciśnięcie przycisku "Start" w ciągu 3 sekund, multicooker przejdzie w tryb gotowości.

3) Po zakończeniu wybranego programu usłyszysz sygnał dźwiękowy i multicooker automatycznie przejdzie w tryb Podgrzewanie (tryb Podgrzewanie nie jest przewidziany dla programu Jogurt). O tym poinformuje ikona na monitorze.

Program Pasta

Zalej wodę do miski, naciśnij przycisk «Menu» i wybierz program Pasta, naciśnij przycisk Start. Multicooker zacznie podgrzewanie wody.

Kiedy woda zacznie się gotować, multicooker poda sygnał dźwiękowy, po czym należy otworzyć pokrywę, włożyć spaghetti do wody i nacisnąć przycisk Start. Na monitorze wyświetli się czas i temperatura programu, zacznie się wsteczne odliczanie czasu. Po zakończeniu wybranego programu usłyszysz sygnał dźwiękowy i multicooker automatycznie przejdzie w tryb Podgrzewanie. Ikona będzie na monitorze.

Uwaga: po tym jak woda zacznie się gotować sygnał dźwiękowy (pięciokrotne „pip”) będzie się rozlegać co 30 sekund, jeśli w biegu 5 minut nie włożysz spaghetti do wody, multicooker automatycznie zatrzyma wykonanie programu.

Zmiana czasu przygotowywania

Wszystkie programy urządzenia posiadają zaprogramowany fabrycznie czas przygotowywania, jednakże można zmienić ustawienie czasu według swojego uznania przed rozpoczęciem przygotowania.

1) Po załadowaniu produktów do multicookera zamknij pokrywę i włącz urządzenie.

2) Naciśnij na przycisk «menu», wybierz niezbędny program, na monitorze wyświetli się komunikat z zapytaniem czy przedłużyć czas wybranego programu.

3) Naciśnij przycisk "Ustawienia" (poz. 4 / Rys.2), żeby ustalić pożądaný czas. Naciśnij przycisk "+", aby ustawić godziny gotowania oraz "-", aby ustawić minuty gotowania.



4) naciśnij przycisk «Start» dla potwierdzenia i rozpoczęcia procesu przygotowywania. Aby anulować niewłaściwą funkcję, kliknij przycisk "Cofnij".

Zmiana temperatury gotowania

Wszystkie programy multicookera są fabrycznymi ustawieniami temperatury gotowania, jednak możesz zmienić temperaturę gotowania według własnego uznania przed

gotowaniem.

- 1) Po załadowaniu produktów do multicookera zamknij pokrywę i włącz urządzenie.
- 2) Naciśnij przycisk "Menu", aby wybrać żądany program, na wyświetlaczu pojawi się temperatura zadana wybranego programu.
Dwukrotnie kliknij przycisk "Ustawienia", i po lewej stronie wyświetlacza zaświeci się ikonka temperatury gotowania.



Naciśnij przycisk «+», aby zwiększyć temperaturę, a przycisk «-», aby zmniejszyć temperaturę gotowania. Zakres temperatury gotowania wynosi 35 ~ 180 °C. Zmiana temperatury i czasu gotowania jest również możliwa, gdy multicooker jest włączony i działa w jednym z wcześniej wybranych programów.

Naciśnij przycisk «Ustawienia», ikonka czasu gotowania zacznie migać na wyświetlaczu. Naciśkając przyciski «+» i «-», można wyregulować czas gotowania. Następnie, po ponownym naciśnięciu przycisku «Ustawienia», na wyświetlaczu zaświeci się ikonka temperatury gotowania, naciskając przyciski «+» i «-», możesz ustawić temperaturę gotowania. Wybrane ustawienia zostaną automatycznie potwierdzone w ciągu 3 sekund.

Funkcja «opóźniony start»

Multicooker pozwala zaprogramować opóźnienie rozpoczęcia przygotowania.

- 1) Po załadowaniu produktów do multicookera zamknij pokrywę i włącz urządzenie;
- 2) Naciskając przycisk «menu», wybierz niezbędny program, na monitorze wyświetli się komunikat, który dotyczy opóźnienia czasu wybranego programu.
- 3) Naciśnij przycisk "Ustawienia" na razie nie zaświeci się lampka kontrolna na monitorze pojawi się mrugające oznaczenie czasu w godzinach i minutach 00:30.



Naciśnij przycisk «+», aby ustawić godziny opóźnionego rozpoczęcia, a «-», aby wybrać minuty.

Dla potwierdzenia naciśnij przycisk «Start». Na wyświetlaczu, rozpocznie się wsteczne odliczanie czasu opóźnienia, po upływie którego urządzenie rozpocznie wykonywanie wybranego programu przygotowywania, kontrolka «Opóźniony start» zgaśnie.

Uwaga: Po ustaleniu czasu opóźnienia nie zapomnij nacisnąć przycisku «Start», bez tej operacji urządzenie nie wykona odliczania czasu i wykonywanie samego programu nie rozpocznie się.

Funkcja «Podtrzymywanie ciepła»

Po zakończeniu cyklu wszystkie programy (z wyjątkiem programu "Jogurt") automatycznie przełączają się w tryb "Zachowaj ciepło", o czym mówi podświetlenie przycisku:



Temperatura zachowania ciepła wynosi 70 °C.

Aby wyłączyć nagrzewanie, naciśnij ten sam przycisk "Nagrzewanie/Anuluj" (poz. 3, Rys. 2).

Gdy ikonka nagrzewania gaśnie na wyświetlaczu - oznacza to, że multicooker już nie znajduje się w trybie zachowania ciepła.



Funkcja kasowanie czynności

Każdą czynność lub program można skasować poprzez naciśnięcie « Koniec» (poz. 3 / Rys 2). Urządzenie przejdzie w tryb oczekiwania.

Pożyteczne rady

Żeby kasze mleczne nie «wychodziły z misy», przestrzegaj następujące rekomendacje:

- Należy ściśle dotrzymywać receptury, nie zwiększać ilości kaszy, cukru;
- Należy smarować całą wewnętrzną powierzchnię miski masłem osełkowym;
- Dokładnie wypłukujcie kaszę;

Jeśli chcesz otrzymać gotową kaszę mleczną z rana, ładując wszystkie produkty wieczorem i ustalając opóźnienie startu, zalecane jest stosować schłodzone mleko lub dodać do niego trochę lodu. To zapobiegnie kwaśnieniu mleka przez noc.

Dla otrzymania najlepszego jogurtu, używaj naturalnego mleka domowego.

Przyczynami złej jakości potraw, mogą być czynniki nie związane z uszkodzeniem multicookera. Przed wizytą w centrum serwisowym sprawdź następujące :

1. Czy do przygotowywania potraw nie jest wykorzystywane zbyt mało produktów lub cieczy;
2. Czy w misę ładowana jest odpowiednia ilość produktów do odpowiedniego poziomu (nie wyższy od znaku MAX);
3. Czy Wybrany jest nie odpowiedni program lub zmiany czasu które wprowadziliśmy są nie odpowiednie dla danej recepty.
4. Sprawdź czy miska nie uległa uszkodzeniu.
5. Czy do przygotowania potraw była używana gorąca woda.

6. Czy na powierzchni miski lub na powierzchni elementu grzejnego nie znajdują się zabrudzenia czy też obce przedmioty.
7. Czy w czasie przygotowanie nie wystąpiły braki energii elektrycznej.
8. Czy pokrywa multicookera jest poprawnie zamknięta.
9. Czy ustawiony jest poprawny czas przygotowania.
10. Czy na uszczelce między urządzeniem a pokrywą nie znalazły się cząstki produktów.
15. Sprawdź czy poprzednim użyciu miska została dokładnie umyta.
14. Czy urządzenie ustawione jest według zaleceń producenta (czytaj str. 7-8)

Czyszczenie i pielęgnacja

UWAGA!

- Nigdy nie czyść podłączonego do sieci urządzenia.
- Przed czyszczeniem odłącz multicooker od sieci elektrycznej i daj mu wystygnąć.
- Nie używaj ściernych i mocno działających środków czyszczących, ostrych przedmiotów, czy metalowej gąbki.
- Nigdy nie zanurzaj multicookera i jego przewodu sieciowego oraz wtyczki w wodzie lub innych płynach.
- Nie myj części multicookera w zmywarce.

Czyszczenie części multicookera

Do czyszczenia korpusu w miarę konieczności należy używać miękkiej tkaniny i ciepłej wody, przetrzeć na sucho. W przypadku silnego zabrudzenia proszę przetrzeć korpus serwetką lekko zmoczoną w wodzie mydlanej. Nie używać ściernych środków myjących. Miskę multicookera koniecznie należy myć po każdym wykorzystaniu. Można używać środków do mycia naczyń i miękkiej tkaniny. Nie używać ściernych środków myjących! Nie wolno stosować siły do czyszczenia miski. W przypadku silnego zabrudzenia należy zalać ją wodą i zostawić na jakiś czas, zatem dokładnie umyć.

Zawór parowy i pojemniczek do kondensatu koniecznie trzeba wyciągać z pokrywki urządzenia po każdym wykorzystaniu i myć pod bieżącą wodą i wytrzeć do sucha. bieżącą wodą, przetrzyjcie do sucha i wysuszyć przed urządzeniem.

Akcesoria (łyżka, łyżka wazowa, przystawka do gotowania na parze i kubek z miarką) należy myć w ciepłej wodzie z delikatnym detergentem.

Uwaga: Z upływem pewnego czasu przy częstym wykorzystaniu urządzenia kolor powłoki ceramicznej miski może zmienić się przez oddziaływanie pary, wilgoci produktów spożywczych, kwasów. Te zmiany nie są wadą i nie wpływają na pracę urządzenia.

- Przed przechowywaniem odłącz urządzenie od sieci i daj mu wystygnąć.
- Wyczyść, przetrzyj na sucho i przesusz urządzenie przed przechowywaniem.
- Przechowuj multicooker w stanie złożonym.
- Nie kładź na urządzenie ciężkich przedmiotów.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym, nie zakurzonej miejscu. Z dala od dzieci i ludzi z ograniczonymi możliwościami fizycznymi i umysłowymi.

Utylizacja

Ten produkt i jego części nie należy wyrzucać razem z jakimikolwiek odpadami. Należy odpowiedzialnie podchodzić do przetwarzania i przechowywania, żeby podtrzymać wtórne wykorzystanie zasobów materialnych. Jeśli zdecydowałeś się wyrzucić urządzenie, skorzystaj ze specjalnych punktów zwrotów.

Charakterystyka, wyposażenie i wygląd zewnętrzny wyrobu mogą zostać nieznacznie zmienione przez producenta, bez pogorszenia podstawowych właściwości konsumpcyjnych wyrobu.

Vă mulțumim pentru achiziționarea tehnicii



Funcționalitatea, design-ul și conformitatea cu standardele de calitate garantează siguranța și ușurința în utilizarea acestui dispozitiv.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l ca un ghid de referință pe întreaga durată de funcționare a aparatului.

Multifierbătorul este conceput pentru gătit în condiții casnice.

În condiția respectării normelor de exploatare și destinației ținte, piesele produsului nu conțin substanțe dăunătoare.

Multifierbătorul este un aparat multifuncțional pentru gătit în condiții casnice. Procesul de preparare a bucatelor în multifierbător este extrem de simplu, deoarece temperatura și timpul de gătit sunt controlate de un microprocesor, în conformitate cu un programul selectat.

Sistemul 3D monitorizează temperatura de gătit în toate punctele și menține modul optim. Cu ajutorul funcției „Start întârziat”, aparatul vă permite să economisiți timpul. Încărcați produsele alimentare seara, selectați programul dorit și dimineața obțineți un mic dejun proaspăt preparat.

Caracteristici tehnice

Model: MR795;

Alimentarea electrică:

Curent electric alternativ;

Frecvența nominală: 50 Hz;

Tensiunea electrică (interval): 220V – 240V;

Puterea de consum (nominală): 700W;

Clasa de protecție împotriva electrocutării I;

Protecția carcasei cu privire la pătrunderea umidității este normală, corespunde cu IPX0;

Bol: capacitate 5l

Tipul de control: electronic FUZZY LOGIC;

Afișaj: digital LED

Numărul de programe: 26, menținerea temperaturii

Orez RICE	Produse de panificație CAKE	Supă SOUP	Hrișcă Buckwheat
Iaurt YOGHURT	Gătire cu aburi STEAM	Paste Pasta	Prăjire FRY
Pizza PIZZA	Fulgi de ovăz OATMEAL	Coacere BAKE	Fasole BEANS
Lapte cald MILK	Legume VEGETABLE	Pilaf PILAF	fructe plăcintă Fruit pie
stingerea rapidă Quick Stew	Fierbere scăzută SLOW COOK	friteuze Deep-Fry	Terci cu lapte MILK PORRIDGE
Încălzire REHEAT	Desert DESSERT	Carne Meat	porridge de orez rice porridge

Completarea produsului:

1	Aparat cu bol incorporat	1 Piese
2	Cablu de alimentare	1 Piese
3	Cană de măsurare	1 Piese
4	Spatulă	1 Piese
5	Lingură	1 Piese
6	Recipient pentru gătit cu abur	1 Piese
7	Manual de instrucțiuni	1 Piese
8	Card de garanție	1 Piese

Notă: Caracteristicile, setul de livrare și aspectul exterior al produsului pot fi modificate de către producător, fără afectarea calităților de bază ale consumatorului.

Măsuri de securitate

Stimate utilizator, respectarea normelor de siguranță acceptate și regulilor, stabilite în acest manual, face utilizarea acestui aparat excepțional de sigură.

ATENȚIE!

-Niciodată nu scufundați subansamblul motorului, cablul de alimentare și ștecherul acestuia în apă sau alte lichide.

-Nu apucați dispozitivul având mâinile ude.

- Înainte de dezasamblare, reasamblare, încărcare și descărcare a produsului, deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică.

În caz de nerespectare a regulilor de mai sus apare pericolul de electrocutare!

- Niciodată nu lăsați dispozitivul în funcțiune fără supraveghere

- Întotdeauna scoateți ștecherul din priză dacă ați terminat de utilizat dispozitivul, de asemenea înainte de al curăța și de al pune la stocare.
- Se interzice de a deconecta dispozitivul de la rețeaua de alimentare prin retragerea ștecherului din priză trăgând de cablu.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare indicată pe dispozitiv corespunde tensiunii de la rețeaua electrică din casa Dvs.
- Asigurați-vă că priza de la care doriți să alimentați dispozitivul corespunde puterii de consum indicată pe acesta.
- Utilizarea prelungitoarelor sau adaptoarelor pentru ștecher pot provoca daune dispozitivului și pot duce la incendiu.
- Nu permiteți întinderea prea intensă, atârănarea de pe marginea mesei, rupturi și răsuciri ale cablului de alimentare.
- Utilizarea prelungitoarelor sau adaptoarelor pentru ștecher pot provoca daune dispozitivului și pot duce la incendiu.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă este deteriorat cablul de alimentare sau ștecherul, în cazul în care dispozitivul nu funcționează în mod corespunzător, în cazul în care dispozitivul este deteriorat sau a căzut în apă. Nu reparați dispozitivul desinestătător, apălați la cel mai apropiat service centru autorizat.
- Când dispozitivul este folosit de copii, sau în apropierea copiilor, este necesară supravegherea permanentă din partea adulților.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul și materialele de ambalare ale acestuia.
- Nu permiteți întinderea prea intensă, atârănarea de pe marginea mesei, rupturi și răsuciri ale cablului de alimentare.
- Nu aruncați dispozitivul.
- Nu vă folosiți de dispozitiv în afara încăperilor.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii și persoane cu deficiențe fizice sau mintale speciale, precum și de persoane care nu au cunoștințe și experiență în utilizarea a dispozitivelor de uz casnic, dacă acestea nu se află sub controlul, sau nu sunt instruiți de către persoana responsabilă pentru siguranța lor.

ATENȚIE!

- Elementele interioare și unele părți externe ale aparatului devin foarte fierbinți în timpul funcționării. Fiți atent, deoarece vă puteți opări, atingând suprafețele încălzite.
 - Instalați multifierbătorul numai pe o suprafață uscată, stabilă și netedă.
 - Utilizați mănuși de bucătărie pentru a îndepărta castronul sau un recipient din aparat.
- În caz de nerespectare a regulile de mai sus, apare RISCUL DE ARSURI!**

Este interzisă pornirea multifierbătorului fără ingrediente, deoarece acest lucru poate duce la deteriorări grave.

- Nu depășiți cantitățile maxime de ingrediente specificate.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație pentru aburi de pe capac, nu acoperiți multifierbătorul în timpul funcționării și asigurați-vă că există o distanță suficientă în jurul multifierbătorului pentru ventilație în timpul funcționării acestuia (cel puțin 20 cm de la pereți și mobilier din toate părțile).
- Nu utilizați aparatul în apropierea obiectelor inflamabile (de exemplu, lângă sau sub perdele).
- Nu utilizați mixerul, pentru alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.

Pentru uz comercial cumpărați tehnică cu caracter industrial.

Ațiuni în caz de situații extreme

- Dacă dispozitivul a căzut în apă, imediat scoateți ștecherul din priză, fără să vă atingeți de dispozitiv sau de apa în care a căzut.

- În cazul în care din dispozitiv apar fum, scântei, un miros puternic de masă plastică arsă, întrerupeți imediat utilizarea dispozitivului, scoateți ștecherul din priză, contactați cel mai apropiat service centru autorizat.

Structura produsului

1. Recipient pentru gătitul cu abur
2. Bol cu acoperire antiaderentă
3. Corp
4. Capac
5. Supapă de abur
6. Colector de umiditate
7. Panou de control
8. Element de încălzire

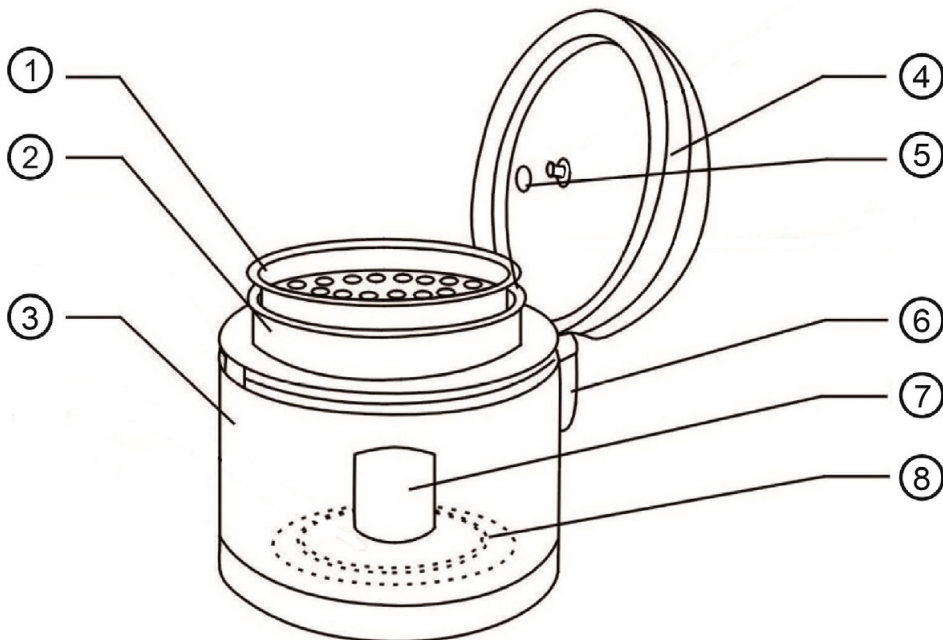


Figura 1

- 1 – Butonul “Timp prestabilit/ Start întârziat”
- 2 – Butonul “Start”
- 3 – Butonul “pornire/Încălzire”
- 4 – Butonul de selectare a timpului de gătire “Timp”
- 5 – Indicator al programului selectat
- 6 – Butonul “Meniu”
- 7 – Indicator de timp
- 8 - Timp de încălzire

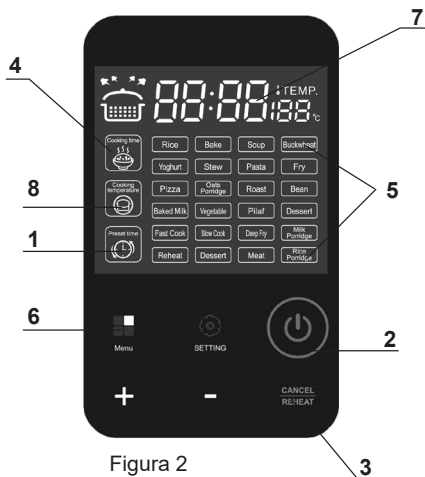


Figura 2

Înainte de prima utilizare

- Înainte de prima utilizare îndepărtați toate materialele de ambalare, și asigurați-vă că toate părțile aparatului nu sunt deteriorate.
- Verificați setul de livrare al multifierbătorului.
- Inspectați toate părțile componente ale multifierbătorului, cablul și fișa de alimentare. Asigurați-vă că nu există deteriorări asociate cu transportul, cum ar fi:
 - deteriorarea carcasi sau a capacului, lovituri sau fisuri;
 - deteriorarea acoperirii antiaderente a bolului;
 - deteriorarea cablului și fișei de alimentare.

ATENȚIE! Dacă există vreuna dintre deteriorările menționate mai sus, nu instalați multifierbătorul și imediat comunicați vânzătorului despre deteriorările depistate.

- Ștergeți carcasa aparatului cu o cârpă umedă. Spălați bolul, recipientul, lingura și polonicul în apă caldă cu săpun, clătiți-le și ștergeți-le.
- Când alegeți un loc pentru instalarea multifierbătorului, nu îl plasați sub razele directe a soarelui, în apropierea aparatelor care se încălzesc sau în pescaj. Toate acestea pot afecta temperatura din interiorul multifierbătorului și pot reduce calitatea bucatelor preparate.
- Instalați multifierbătorul pe o suprafață plană, antiderapantă, asigurând un spațiu liber din toate părțile de cel puțin 20 cm, pentru o circulație suficientă a aerului.
- Pentru suprafețele care pot fi afectate de căldură, se recomandă utilizarea unor suporturi termoizolante, neinflamabile.
- Înainte de a conecta multifierbătorul în rețeaua de alimentare cu energie electrică, asigurați-vă că parametrii de alimentare, indicați în tabelul cu date tehnice, corespund cu cei din rețeaua de alimentare. Funcționarea la o tensiune mai mare poate provoca deteriorarea produsului și chiar incendiu. Funcționarea la o tensiune mai mică afectează calitatea bucatelor.

ATENȚIE! În timpul primei utilizări este posibil să apară un miros specific sau o cantitate mică de fum, cauzat de depunerea prafului sau materialor de conservare de la uzină pe motor. Acest lucru este normal, după câteva minute de funcționare a aparatului acestea trebuie să dispară.

Reguli pentru utilizarea pieselor și accesoriilor multifierbătorului

Reguli pentru utilizarea bolului

Bolul interior cu acoperire neaderentă este destinat pentru acest model al multifierbătorului și nu trebuie utilizat cu niciun alt aparat. Asigurați-vă că bolul este în contact ferm cu plăcuța de încălzire, rotindu-l ușor în sens invers acelor de ceasornic.

Spălați bolul după fiecare utilizare. Nu folosiți soluții alcaline, detergenți caustici sau abrazivi sau obiecte ascuțite și aspre pentru a curăța bolul pentru a evita deteriorarea stratului de acoperire; nu aplicați forța fizică atunci când curățați bolul.

Pentru a preveni arsurile, scoateți bolul din aparat, îmbrăcând mănuși de bucătărie sau lăsați bolul să se răcească înainte de al scoate din aparat. Nu spălați bolul imediat după utilizare, lăsați-l să se răcească puțin timp.

Nu spălați bolul în mașina de spălat vase.

Nu bateți și nu spălați alimentele în bol, pentru a evita deteriorarea stratului de acoperire.

Nu plasați bolul pe foc deschis.

Cu timpul, capacul bolului treptat se va șterge, este necesar să îl folosiți cu atenție. Nu scăpați și nu loviți bolul.

Nu lăsați obiecte străine (cu excepția bucatelor) în bol.

Nu utilizați aparatul cu un bol / castron, care nu sunt incluse în setul de livrare.

Nu porniți aparatul fără bol sau cu bolul gol, deoarece acest lucru poate provoca deteriorări.

Ungeți bolul cu ulei înainte de coacere.

Înainte de coacere, întindeți aluatul pe fundul bolului, astfel încât fundul să fie complet acoperit și aluatul să se atingă părțile laterale ale bolului.

Nu umpleți vasul deasupra marcajului superior "MAX".

Utilizarea elementului de încălzire

Elementul de încălzire al aparatului (amplasat în partea inferioară a camerei) și partea exterioară a bolului trebuie să fie întotdeauna curate și uscate pentru a evita deteriorarea aparatului.

Nu spălați și nu umeziți placa de încălzire. Ștergeți-o ușor cu o cârpă / burete umed, apoi ștergeți-o cu o cârpă uscată.

Nu introduceți obiecte între bol și placa de încălzire. Acest lucru poate cauza un șoc electric sau o deteriorare a aparatului.

Placa de încălzire se încălzește foarte tare în timpul funcționării. Nu vă atingeți de aceasta!

Utilizarea capacului multifierbătorului

Pentru a deschide capacul, apăsați butonul de deschidere, situat pe capac, pentru a-l închide – apăsați capacul până la click.

În timpul gătirii, închideți bine capacul, cu excepția funcției "Prăjire" sau când este necesar să-l deschideți.

Protejați-vă fața și mâinile de arsuri atunci când deschideți capacul. Nu vă aplecați deasupra

aparaturii pentru a evita arsurile.

Nu scufundați capacul aparatului în apă.

Pentru a curăța capacul aparatului, utilizați numai o cârpă moale / burete umed.

Utilizarea recipientului pentru gătitul cu abur

Nu utilizați recipientul fără bolul multifierbătorului.

Nu utilizați recipientul la foc deschis!

Nu utilizați recipientul cu alte aparate și utilizați aparatul cu un recipient care nu este furnizat în setul de livrare.

Înainte de gătit cu aburi, ungeți recipientul cu ulei, atunci alimentele nu se vor lipi de acesta.

Pentru a preveni arsurile, scoateți recipientul din aparat folosind mănuși de bucătărie sau lăsați aparatul să se răcească.

Condiții de utilizare a accesoriilor

Setul de livrare a multifierbătorului include următoarele accesorii: o spatulă, o lingură și o cană de măsurare, se recomandă utilizarea numai a acestor accesorii pentru acest aparat.

Nu utilizați ustensilele de bucătărie din metal, deoarece acestea pot deteriora stratul de acoperire al bolului.

Nu lăsați accesoriile în castron în timpul utilizării aparatului.

Transportarea multifierbătorului

Se recomandă de transportat aparatul gol și complet răcit. În timpul transportului, țineți multifierbătorul cu ambele mâini.

Fiți atent, dacă aparatul este fierbinte, utilizați mănuși de bucătărie

Programul

No	Programul	Temperatura de gătit °C	Timpul setat	Intervalul de setare a timpului timp / pas	Start întârziat: min	Încălzire
1	Pilaf PILAF	130/5 °C	60 min	5 min - 2 ore / 5 min	+	+
2	Produse de panificație CAKE	130/5 °C	50 min	10 min - 8 ore / 5 min	+	+
3	Supă SOUP	100/5 °C	60 min	5 min - 8 ore / 5 min	+	+
4	Hrișcă Buckwheat	100/5 °C	35 min	5 min - 2 ore / 5 min	+	+
5	Iaurt YOGHURT	40/5 °C	8 ore	5 min - 12 ore / 5 min	+	-
6	Gătire cu aburi STEAM	100/5 °C	30 min	5 min - 2 ore / 5 min	+	+
7	Paste Pasta	115/5 °C	8 min	2 min - 1 ore / 1 min	-	+

8	Prăjire FRY	150/5 °C	15 min	5 min - 1,5 ore / 1 min	-	+
9	Pizza PIZZA	160/5 °C	30 min	10 min - 1 ore / 5 min	+	+
10	Fulgi de ovăz Oatmeal	100/5 °C	30 min	5 min - 4 ore / 1 min	+	+
11	Coacere BAKE	130/5 °C	60 min	15 min - 4 ore / 5 min	+	+
12	Fasole BEANS	110/5 °C	50 min	5 min - 8 ore / 5 min	+	+
13	Lapte cald MILK	102/5 °C	20 min	5 min - 1 ore / 1 min	+	+
15	Legume VEGETABLE	110/5 °C	40 min	5 min - 4 ore / 5 min	+	+
16	Orez RICE	105/5 °C	55 min	5 min - 4 ore / 5 min	+	+
17	fructe plăcintă Fruit pie	120/5 °C	60 min	5 min - 4 ore / 5 min	+	+
18	stingerea rapidă Quick Stew	100/5 °C	55 min	5 min - 4 ore / 5 min	+	+
19	SLOW COOK	1 ore 100 2 ore 95 3 ore 90/5 °C	3 ore	10 min - 12 ore / 10 min	+	+
20	friteuze Deep-Fry	170/5 °C	20 min	5 min - 1 ore / 1 min	-	+
21	Terci cu lapte MILK PORRIDGE	99/5 °C	30 min	5 min - 1,5 ore / 1 min	+	+
22	Desert DESSERT	95/5 °C	40 min	10 min - 4 ore / 5 min	+	+
23	Carne Meat	100/5 °C	1 ore 30 min	10 min – 6 ore / 5 min	+	+
24	MULTI-CHEF	100/1 °C	30 min	2 min - 15 ore / 1 min	+	+
25	Încălzire	70 °C		24 ore		+

Operațiuni standard, selectarea programului.

Înainte de a activa oricare dintre programe, verificați multifierbătorul și bolul.
Asigurați-vă că partea inferioară a bolului și suprafața elementului de încălzire din camera multifierbătorului sunt curate, fără obiecte străine.

Încărcați alimentele în castron.

Instalați bolul în camera multifierbătorului, rotiți-l puțin în sens invers acelor de ceasornic pentru a asigura o aderență pe toată suprafața a fundului vasului și a elementului de încălzire.

Închideți capacul până când dispozitivul de blocare se fixează în poziție.

Conectați multifierbătorul la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

- Multifierbătorul are 26 programe de bază setate. Pentru a selecta și activa programul dorit, procedați în felul următor:

- 1) Apăsăți butonul „Meniu” (poziția 6/ Figura 2). Pentru selectarea programului și comutarea programului dorit, apăsați butonul „+”. Pentru a reveni la programul anterior, apăsați „-”. Timpul de gătire al acestui program va fi indicat pe ecran și aplicat în mod implicit.
- 2) Apăsăți butonul „Start” pentru a confirma și activa programul selectat. (poziția 2/ Figura 2). Ecranul va începe numărarea inversă a timpului, multifierbătorul va activa programul. Dacă programul selectat nu a fost confirmat prin apăsarea butonului „Start”, multifierbătorul va intra în modul de așteptare în timp de 3 secunde.
- 3)) La sfârșitul programului selectat, se va auzi un semnal sonor și multifierbătorul va intra automat în modul încălzire (modulul Încălzire nu este prevăzut pentru programul laur). Aceasta va fi indicată de pictograma bb de pe ecran.

Programul de preparare a pastei

Turnați apă în bol, apăsând butonul „Meniu”, selectați programul Paste, apăsați butonul „Start / încălzire”. Multifierbătorul va începe încălzirea apei.

Pe ecran se va afișa ora 00:00. Când apa va fierbe, multifierbătorul va emite un semnal sonor, deschideți capacul, puneți spaghetetele în apă, și apăsați pe Start. Pe ecran se afișează ora și temperatura programului, se începe numărătoarea inversă.

La sfârșitul programului, multifierbătorul va emite un semnal sonor și va trece automat la modul de încălzire. Pe ecran se va afișa bb.

Notă: după ce apa fierbe, se va auzi un semnal sonor la fiecare 30 de secunde (cinci „bip”), în cazul în care în decurs de 5 minute nu puneți spaghetetele în apă, multifierbătorul va opri automat executarea programului.

Modificarea timpului de gătire

Toate programele multifierbătorului au setări prestabilite a timpului de gătire, însă dvs. puteți modifica timpul de gătire la discreția dvs. înainte de gătire.

1) După încărcarea alimentelor în multifierbător, închideți capacul și porniți aparatul.

2) Apăsăți butonul “Meniu” pentru a selecta programul dorit, ecranul va afișa timpul presetat a programului selectat.

3) Apăsăți butonul “Setare” (poziția 4 / Figura 2), pentru a seta timpul dorit. Apăsăți butonul “+” pentru a seta orele de gătit și “-” pentru a seta minutele de gătit.



4) Apăsăți butonul “Start” pentru a confirma valoarea setată și a începe gătitul. Multifierbătorul începe executarea programului.

Pentru a anula funcția greșită, faceți clic pe butonul “Anulare”.

Modificarea temperaturii de gătire

Toate programele multifierbătorului au setări prestabilite a temperaturii de gătire, însă dvs. puteți modifica temperatura de gătire la discreția dvs. înainte de gătire.

- 1) După încărcarea alimentelor în multifierbător, închideți capacul și porniți aparatul.
 - 2) Apăsând butonul "Meniu", selectați programul dorit, ecranul va afișa temperatura presetată a programului selectat.
- Faceți dublu clic pe butonul "Setarea", în partea stângă a ecranului se va aprinde pictograma temperaturii de gătire.



Apăsați butonul «+» pentru a mări temperatura și butonul «-» pentru a micșora temperatura de gătire. Intervalul temperaturii de gătire este de 35 ~ 180 °C. Modificarea temperaturii și a timpului de gătire este posibilă chiar atunci când multifierbătorul este activat și funcționează într-unul din programele selectate anterior.

Apăsați butonul «Setare», pe ecran va clipi pictograma timpului de gătire. Apăsați butoanele «+» și «-» pentru a regla timpul de gătire. Apoi, apăsați din nou butonul «Setare», pe ecran va clipi pictograma temperaturii de gătire, apăsați butoanele «+» și «-» pentru a regla temperatura de gătire. Setările selectate vor fi confirmate automat în 3 secunde.

Funcția "START ÎNTÂRZIAT"

Multifierbătorul vă permite să programați o întârziere a startului procesului de gătire.

- 1) După încărcarea alimentelor în multifierbător, închideți capacul și porniți aparatul
- 2) Apăsați butonul "Meniu" pentru a selecta programul dorit, ecranul va afișa timpul presetat a programului selectat.
- 3) Apasați butonul "Setare" pe ecran va lumina intermitent valoarea în ore și minute 00:30



Apăsați butonul «+» pentru a seta ora startului întârziat și «-» pentru a selecta minutele.

Apăsați butonul "Start" pentru confirmare. Pe ecran vor lumina intermitent două puncte, se va începe număratoarea inversă a timpului de întârziere, după expirarea căruia se va activa programul de gătire selectat. După expirarea timpului de amânare, se va stinge indicatorul „Start întârziat” și multifierbătorul începe executarea programului

Notă: nu uitați să activați amânarea timpului, prin apăsarea butonului „Start”, alfel amânarea și programul însuși nu se vor activa.

Funcția "Menținerea căldurii"

După terminarea procesului de gătit, toate programele (cu excepția "laurt") intră automat în modul "Menținerea căldurii", fapt indicat prin iluminarea butonului:



Temperatura de menținere a căldurii este de 70 °C.

Pentru a opri încălzirea, apăsați același buton Încălzire / Anulare (poziția 3, figura 2). Când pictograma de încălzire se va stinge de pe ecran - aceasta va indica faptul că multifierbătorul nu se află în modul de încălzire.



Funcția "Anulare"

Orice acțiune sau program poate fi anulat prin apăsarea butonului „Anulare / încălzire“ (poziția 3/ Figura 2). Multifierbătorul va intra în modul de așteptare.

Curățare și întreținere

ATENȚIE!

- Niciodată nu curățați dispozitivul care este conectat la rețeaua electrică.
- Înainte de curățare deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică și lăsați ca acesta să se răcească.
- Niciodată nu scufundați dispozitivul și cablul electric al acestuia în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați soluții de curățat cu proprietăți agresive sau materiale abrazive.

Curățarea părților componente a multifierbătorului

Bolul multifierbătorului trebuie curățat după fiecare utilizare. Puteți utiliza un detergent de spălat vase și o cârpă moale. Nu folosiți detergenți abrazivi! Nu aplicați forță fizică pentru a curăța bolul. În caz de murdărire excesivă, umpleți-l cu apă și lăsați-l puțin timp, apoi spălați-l cu atenție.

Supapa de abur și colectorul de umiditate trebuie îndepărtate și curățate după fiecare utilizare. Pentru curățare, scoateți supapa din capacul multifierbătorului. Clătiți componentele supapei și colectorul de umiditate sub apă curgătoare, ștergeți-l și uscați-l înainte de instalare.

Accesoriile (lingură, polonic, recipient pentru prepararea cu vaporii, accesoriile pentru iaurt și cana de măsurare) trebuie spălate în apă caldă, clătite și șterse.

Notă: După o anumită perioadă de timp, în caz de utilizare frecventă a aparatului, culoarea stratului antiaderent al bolului se poate schimba datorită aburului, umidității alimentelor, acizilor și a amestecurilor de ingrediente. Aceste modificări nu reprezintă un defect și nu afectează funcționarea aparatului.

Păstrarea

- Înainte de a pune dispozitivul la păstrare, deconectați-l de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească. Apoi curățați dispozitivul și lăsați ca acesta să se usuce.
- Păstrați multifierbătorul în stare asamblată.
- Nu plasați obiecte grele pe aparat.
- Păstrați dispozitivul într-un loc uscat, răcoros, ferit de colb, copii și persoane cu dizabilități.

Reciclarea

Acest produs și derivații acestuia, nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri. Insistăm să aveți un punct de vedere responsabil față de prelucrare și depozitare, pentru a păstra resursele materiale prin folosirea repetată a acestora. Dacă vă decideți să aruncați aparatul la gunoi, vă rugăm să folosiți sistemele publice special prevăzute pentru reciclarea deșeurilor, din localitatea Dvs.

Caracteristicile, componentele și aspectul exterior al produsului pot fi ușor modificate de către producător, fără a compromite principalele calități ale produsului.



Функциональность, дизайн и соответствие стандартам качества гарантируют Вам надежность и удобство в использовании данного прибора.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного пособия в течение всего срока эксплуатации прибора.

Мультиварка предназначена для приготовления блюд в бытовых (домашних) условиях.

При условии соблюдения правил эксплуатации и целевого назначения, части изделия не содержат вредных для здоровья веществ.

Особенности изделия

Мультиварка - многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях. Приготовление еды в мультиварке предельно просто, так, как управление температурой и временем приготовления берет на себя микропроцессор в соответствии с выбранной Вами программой.

Система 3D контролирует температуру приготовления во всех точках и поддерживает оптимальный режим. С помощью функции «Отсрочка старта» прибор позволяет сэкономить Ваше время. Вы можете загрузить пищу вечером, запустить нужную программу и на утро получить свежеприготовленный завтрак

Технические характеристики

Модель: MR795;

Электропитание:

Род тока - переменный;

Номинальная частота 50Гц;

Номинальное напряжение (диапазон) 220-240В;

Номинальная мощность 700Вт;

Класс защиты от поражения электротоком I

Защита корпуса от влаги соответствует IPX0

Чаша: емкость 5л;

Тип управления: электронное FUZZY LOGIC;

Дисплей: цифровой LED

Количество программ: 26 плюс режим «Подогрев-сохранение тепла»

Программы:

Рис RICE	Выпечка CAKE	Суп SOUP	Гречка Buckwheat
Йогурт YOGHURT	Варка на пару STEAM	Паста Pasta	Жарка FRY
Пицца PIZZA	Овсяная каша OATMEAL	Запекание BAKE	Бобовые BEANS
Топленое молоко MILK	Овощи VEGETABLE	Плов PILAF	Шарлотка Fruit pie
Быстрое тушение Quick Stew	Томление SLOW COOK	Фритюр Deep-Fry	Молочная каша MILK PORRIDGE
Подогрев REHEAT	Десерт DESSERT	Мясо Meat	Рисовая каша rice porridge

№	Наименование	Количество
1	Прибор с установленной чашей	1 шт
2	Шнур питания	1 шт
3	Мерный стакан	1 шт
4	Лопатка	1 шт
5	Ложка	1 шт
6	Контейнер-пароварка	1 шт
7	Руководство по эксплуатации	1 шт
8	Гарантийный талон	1 шт

Примечание: Характеристики комплектация и внешний вид изделия могут незначительно изменяться производителем, без ухудшения основных потребительских качеств изделия.

Меры безопасности

Уважаемый пользователь, соблюдение общепринятых правил безопасности и правил изложенных в данном руководстве делает использование данного прибора исключительно безопасным.

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не погружайте электроприбор, его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.
- Не допускайте попадание воды и влаги на электрические части прибора.
- Не берите прибор мокрыми руками.
- При несоблюдении правил возникает опасность поражения электротоком!**

- Никогда не оставляйте включенный электроприбор без присмотра!

- Всегда вынимайте вилку из розетки если Вы закончили использовать прибор, а также перед очисткой и хранением.
- Запрещается отключать прибор от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за кабель.
- Перед использованием прибора убедитесь, что напряжение питания указанное на приборе соответствует напряжению электросети в Вашем доме.
- Прибор должен подключаться только к электрической розетке имеющей заземление. Убедитесь, что розетка в Вашем доме рассчитана на потребляемую мощность прибора.
- Использование электрических удлинителей или переходников сетевой вилки может стать причиной повреждения электроприбора и возникновения пожара.
- Данный прибор не предназначен для использования с внешними таймерами или независимыми системами дистанционного управления.
- Если ваш прибор внесен с холода в теплое помещение, не включайте прибор в течение 2-х часов, во избежание поломки из-за образования конденсата на внутренних частях прибора.
- Никогда не используйте прибор, если поврежден сетевой шнур или вилка, если прибор не работает должным образом, если прибор поврежден или попал в воду. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Не позволяйте детям играть с прибором и упаковочными материалами.
- Не допускайте касание шнура питания к нагретым и острым поверхностям.
- Не допускайте сильного натяжения, свисания с края стола, заломов и перекручивания шнура питания.
- Не бросайте прибор.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Не используйте прибор во время грозы, штормового ветра. В этот период возможны скачки сетевого напряжения.

ВНИМАНИЕ!

- Внутренние и некоторые наружные части прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны так как можно обжечься касаясь нагретых поверхностей.
- Устанавливайте мультиварку только на сухой, устойчивой, ровной, нескользящей поверхности.
- Используйте прихватки или кухонные рукавицы для извлечения чаши или контейнера.

При несоблюдении вышеуказанных правил возникает ОПАСНОСТЬ ОЖЕГА!

- Запрещается включать мультиварку без загрузки продуктов, поскольку это может привести к серьезному повреждению.
- Не превышайте указанные максимальные объемы ингредиентов.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия для пара в крышке, не накрывайте мультиварку во время работы, и убедитесь, что вокруг мультиварки обеспечивается достаточное расстояние для вентиляции во время ее работы (не менее 20 см до стен и мебели со всех сторон).

- Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся предметов (например вблизи занавесок или под ними).

- Не используйте Ваш прибор для других целей кроме тех, для которых он предназначен.

Для коммерческого использования приобретите технику промышленного назначения.

Действия в экстремальных ситуациях:

- Если прибор упал в воду или на него выплеснулась вода, немедленно, выньте вилку из розетки, не прикасаясь к самому прибору или воде.

- В случае появления из электроприбора дыма, искрения, сильного запаха горелой изоляции, немедленно прекратите использование прибора, выньте вилку из розетки, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Устройство прибора

1. Паровая емкость
2. Чаша с антипригарным покрытием
3. Корпус
4. Крышка
5. Паровой клапан
6. Влагосборник
7. Панель управления
8. Нагревательный элемент

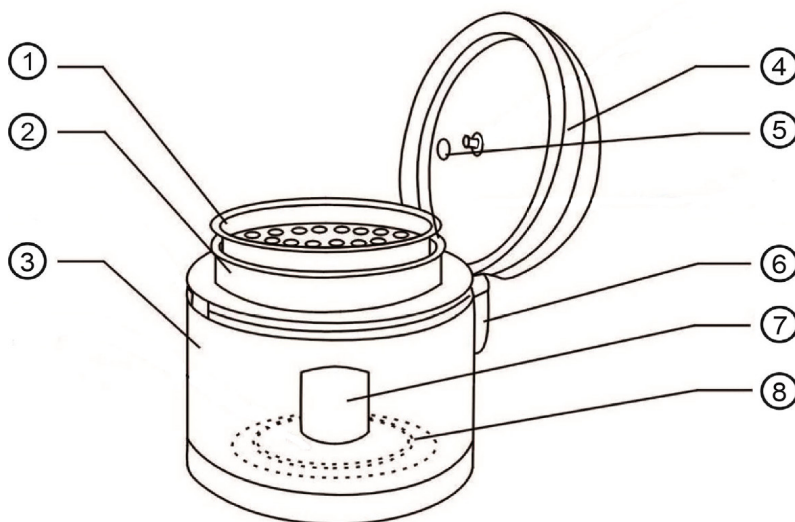


Рис. 1 Общий вид мультиварки

Панель управления

- 1 – Кнопка «Preset time/ cooking time» «Отсрочка старта/Время приготовления»
- 2 – Кнопка «Старт»
- 3 – Кнопка «Keep warm/Cancel» «Включения-отключения режима Подогрев-поддержание тепла / Отмена»
- 4 – Кнопка изменения времени приготовления «Time» «Время»
- 5 – Индикаторы выбранной программы
- 6 – Кнопка выбора программы «Menu» «Меню»
- 7 – Индикатор времени.
- 8 - Время подогрева

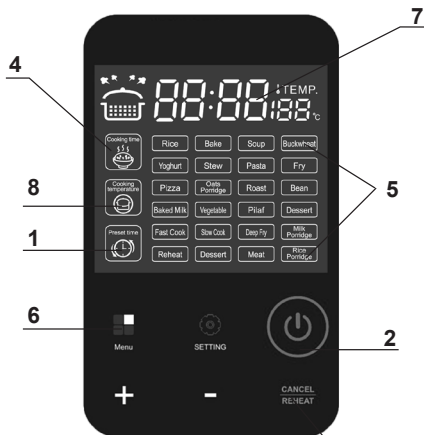


Рис. 2 Панель управления

Распаковка, установка нового изделия, подготовка к использованию

- Удалите упаковку и рекламные наклейки.
- Проверьте комплектацию мультиварки.
- Осмотрите все части мультиварки, сетевой шнур и вилку. Убедитесь в отсутствии повреждений, связанных с транспортировкой, таких как:
 - повреждение корпуса или крышки, вмятины или трещины;
 - повреждение антипригарного покрытия чаши;
 - повреждения шнура питания и вилки.

ВНИМАНИЕ! Если присутствует какое-либо из вышеперечисленных повреждений, не производите установку мультиварки и немедленно сообщите о повреждениях Вашему продавцу.

-Протрите влажной тканью корпус прибора. Чашу, контейнер, ложку и половник вымойте в теплой мыльной воде, сполосните и протрите насухо. При выборе места для установки мультиварки, не размещайте ее под прямыми солнечными лучами, возле нагревающихся приборов или на сквозняке. Все это может повлиять на температуру внутри мультиварки и снизить качество приготовляемых блюд.

-Установите мультиварку на ровной, нескользящей поверхности, обеспечив свободное пространство со всех сторон, не менее 20 см, для достаточной циркуляции воздуха.

Для поверхностей, которые могут быть повреждены от воздействия тепла, рекомендуется использовать теплоизолирующие, негорючие подставки.

- Перед включением мультиварки в сеть убедитесь, соответствуют ли параметры электропитания, указанные в таблице с техническими характеристиками,

электропитанию Вашей сети. Использование более высокого напряжения может вызвать поломку изделия и даже возгорание. Использование более низкого напряжения приводит к неудовлетворительному качеству приготовления.

ВНИМАНИЕ! Во время первого включения прибора может появиться специфический запах или незначительное количество дыма, вызванные попаданием пыли или заводских материалов на нагревательные поверхности. Это нормальное явление, через несколько минут эксплуатации прибора они должны исчезнуть.

Правила использования частей и аксессуаров мультиварки

Правила использования чаши

Внутренняя чаша с антипригарным покрытием предназначена для данной модели мультиварки и не должна быть использована с каким-либо другим прибором. Убедитесь, что чаша плотно соприкасается с нагревательной пластиной, повернув ее слегка против часовой стрелки.

Мойте чашу после каждого использования. Не используйте щелочные растворы, едкие или абразивные чистящие средства, а также жесткие, острые предметы для чистки чаши во избежание повреждения покрытия; не применяйте силу, очищая кастрюлю.

Во избежание ожогов извлекайте чашу из прибора, надев кухонные перчатки или дайте чаше остыть перед тем, как извлечь её из прибора. Не мойте ее сразу после использования, дайте немного остыть.

Не мойте чашу в посудомоечной машине.

Не взбивайте и не мойте продукты в чаше, во избежание повреждения её покрытия. Не ставьте ее на открытый огонь.

Со временем покрытие чаши будет постепенно стираться, необходимо использовать её бережно. Не роняйте и не ударяйте по чаше.

Не оставляйте посторонние предметы (кроме еды) в чаше.

Не используйте прибор с чашей/кастрюлей, не входящей в комплект.

Не включайте прибор без чаши или с пустой чашей, так как это может привести к поломке.

Перед выпечкой смазывайте чашу маслом.

Перед выпечкой разравнивайте тесто на дне чаши, чтобы дно было полностью покрыто и тесто касалось стенок чаши.

Не заполняйте чашу выше верхней отметки «MAX».

Пользование нагревательным элементом

Нагревательный элемент прибора (расположен на дне камеры) и внешняя сторона чаши всегда должны быть чистыми и сухими во избежание поломки прибора.

Не мойте и не мочите нагревательную пластину. Протирайте её влажной тканью/ губкой, затем вытирайте насухо.

Не вставляйте никаких предметов между чашей и нагревательной пластиной. Это может стать причиной электрического удара или поломки прибора.

Нагревательная пластина очень сильно нагревается во время работы прибора. Не дотрагивайтесь до неё!

Использование крышки мультиварки

Для открывания крышки нажмите на кнопку открывания расположенную на крышке, для закрывания нажмите на крышку до щелчка.
 Во время приготовления пищи плотно закрывайте крышку, кроме функции «ЖАРКА», либо когда необходимо ее открыть.
 Берегите лицо и руки от ожогов при открытии крышки. Не наклоняйтесь над прибором во избежание ожогов.
 Не погружайте крышку прибора в воду.
 Для чистки крышки прибора используйте только влажную мягкую ткань/губку.

Использование контейнера пароварки

Не используйте контейнер без чаши мультиварки.
 Не используйте контейнер на открытом огне!
 Не используйте контейнер с другими приборами, а также не используйте прибор с контейнером, не входящим в комплект.
 Перед приготовлением пищи на пару смажьте контейнер маслом, тогда пища не будет прилипать к нему.
 Во избежание ожогов, извлекайте контейнер из прибора, используя кухонные рукавицы или дайте прибору остыть.

Правила использования аксессуаров

В комплект мультиварки входят следующие аксессуары: лопатка, ложка и мерный стаканчик, рекомендуется использовать только эти аксессуары для данного прибора.
 Не используйте металлические кухонные приборы, так как они могут повредить покрытие кастрюли.
 Не оставляйте аксессуары в кастрюле во время использования прибора.

Переноска мультиварки

Рекомендуется переносить прибор пустым и полностью остывшим. При переноске держите мультиварку двумя руками.
 Будьте осторожны, если прибор горячий используйте кухонные рукавицы;

Программы мультиварки

№	Программа	Установленное время приготовления	Установленная температура приготовления град. С	Диапазон изменения времени Время/шаг	Отсрочка старта час:мин	Подогрев
1	Плов PILAF	130/5 °С	60 мин	5 мин - 2 час / 5 мин	+	+
2	Выпечка CAKE	130/5 °С	50 мин	10 мин - 8 час / 5 мин	+	+
3	Суп SOUP	100/5 °С	60 мин	5 мин - 8 час / 5 мин	+	+

4	Гречка Wuckwheat	100/5 °С	35 мин	5 мин - 2 час /5 мин	+	+
5	Йогурт YOGHURT	40/5 °С	8 ч	5 мин -12 час/ 5 мин	+	нет
6	Варка на пару STEAM	100/5 °С	30 мин	5 мин - 2 час / 5 мин	+	+
7	Паста Pasta	115/5 °С	8 мин	2 мин - 1 час /1 мин	нет	+
8	Жарка FRY	150/5 °С	15 мин	5 мин - 1,5 час/ 1 мин	нет	+
9	Пицца PIZZA	160/5 °С	30 мин	10 мин - 1 час / 5 мин	+	+
10	Овсяная каша Oatmeal	100/5 °С	30 мин	5 мин - 4 час / 1 мин	+	+
11	Запекание BAKE	130/5 °С	60 мин	15 мин - 4 час / 5 мин	+	+
12	Бобовые BEANS	110/5 °С	50 мин	5 мин - 8 час / 5 мин	+	+
13	Топленое молоко MILK	102/5 °С	20 мин	5 мин - 1 час / 1 мин	+	+
14	Овощи VEGETABLE	110/5 °С	40 мин	5 мин - 4 час / 5 мин	+	+
15	Рис RICE	105/5 °С	55 мин	5 мин - 4 час / 5 мин	+	+
16	Шарлотка Fruit pie	120/5 °С	60 мин	5 мин - 4 час / 5 мин	+	+
17	Быстрое тушение Quick Stew	100/5 °С	55 мин	5 мин - 4 час/ 5 мин	+	+
18	Томление SLOW COOK	1-й час 100 2-й час 95 3-й час 90/5 °С	3 ч	10 мин- 12 час/ 10 мин	+	+
19	Фритюр Deer-Fry	170/5 °С	20 мин	5 мин - 1 час / 1 мин	нет	+
20	Молочная каша MILK PORRIDGE	99/5 °С	30 мин	5 мин - 1,5 час / 1 мин	+	+
21	Десерт DESSERT	95/5 °С	40 мин	10 мин - 4 час/ 5 мин	+	+
22	Мясо Meat	100/5 °С	1 ч 30 мин	10 мин – 6 час / 5 мин	+	+
23	MULTI-CHEF	100/1 °С	30 мин	2 мин- 15 час/ 1 мин	+	+
24	Подогрев	70 °С		24 часа		+

Стандартные операции, выбор программы.

Перед началом приготовления любой из программ осмотрите мультиварку и чашу. Убедитесь что дно чаши и поверхность нагревательного элемента в камере мультиварки чистые, без посторонних предметов.

Загрузите продукты в чашу.

Установите чашу в камеру мультиварки, слегка поверните ее против часовой стрелки чтобы обеспечить плотное касание дна чаши и нагревательного элемента.

Закройте крышку до защелкивания фиксатора.

-Подключите мультиварку к электросети.

- В мультиварке установлено 26 базовых программ. Для выбора и запуска необходимой программы выполните следующие действия:

1) Нажимайте кнопку «Меню» (поз 6/Рис2) . Для выбора программы и перехода к необходимой нажимайте кнопку “ +”. Что бы вернуться к предыдущей программе нажмите “ - “. Время приготовления данной программы будет указано на дисплее и применено по умолчанию.

2) Для подтверждения и начала выбранной программы нажмите кнопку «Старт» (поз2/ Рис2). На дисплее начнется обратный отсчет времени, мультиварка начнет выполнение программы. Если выбранная программа не была подтверждена нажатием кнопки с тарт “Старт” в течении 3 секунд мультиварка перейдет в режим ожидания.

3) По окончании выбранной программы прозвучит звуковой сигнал, и мультиварка автоматически перейдет в режим Подогрев (режим Подогрев не предусмотрен для программы Йогурт). Об этом проинформирует значек bb на дисплее.

Программа Паста

Залейте в чашу воду, нажатием кнопки «Меню» выберите программу Паста, нажмите кнопку «Старт». Мультиварка начнет нагрев воды.

На дисплее отобразится 00:00. Когда вода закипит, мультиварка подаст звуковой сигнал, откройте крышку, положите спагетти в воду, и нажмите кнопку Старт. начнется обратный отсчет времени.

По окончании программы, мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим подогрева

Примечание: после того как вода закипит звуковой сигнал будет раздаваться каждые 30 секунд (пятикратное «бип»), если в течении 5 минут не положить спагетти в воду, мультиварка автоматически остановит выполнение программы.

Изменение времени приготовления.

Все программы мультиварки предварительные заводские установки времени приготовления, однако Вы можете изменить время приготовления по своему усмотрению перед началом приготовления.

1) После загрузки продуктов в мультиварку закройте крышку и включите прибор.

2) Нажимая на кнопку «Меню», выберите необходимую программу, на дисплее отобразится предустановленное время выбранной программы.

3) Нажмите на кнопку «Настройка» (поз 4 /Рис2), чтобы установить желаемое время. Нажмите кнопку “+” что бы установить часы приготовления и “-“ для установки минут

приготовления.



4) Нажмите кнопку «Старт» для подтверждения установленного значения и начала приготовления. Начнется выполнение программы.

Для отмены неправильной функции нажмите кнопку «отмена».

Изменение температуры приготовления

Все программы мультиварки предварительные заводские установки температуры приготовления, однако Вы можете изменить температуру приготовления по своему усмотрению перед началом приготовления.

1) После загрузки продуктов в мультиварку закройте крышку и включите прибор.

2) Нажимая на кнопку «Меню», выберите необходимую программу, на дисплее отобразится предустановленная температура выбранной программы.

Дважды нажмите кнопку «Настройка», в левой части дисплея загорится значок температуры приготовления.



Нажмите кнопку «+» что бы увеличить температуру, и кнопку «-» для уменьшения температуры приготовления. Диапазон регулировки температуры приготовления составляет 35 ~ 180 °С.

Изменение температуры и времени приготовления возможно так же когда мультиварка включена и работает в одной из выбранных ранее программ. Нажмите кнопку «настройка», на дисплее начнет мигать значок времени приготовления. Нажимая кнопки «+» и «-» отрегулируйте время приготовления. Далее повторным нажатием кнопки «настройка» на дисплее подсветится значок обозначения температуры приготовления, косанием кнопок «+» и «-» отрегулируйте температуру приготовления. Выбранные настройки будут подтверждены автоматически в течение 3 сек.

Функция «Отложенный старт»

Мультиварка позволяет запрограммировать отсрочку начала приготовления.

1) После загрузки продуктов в мультиварку закройте крышку и включите прибор

2) Нажимая на кнопку «Меню», выберите необходимую программу, на дисплее отобразится предустановленное время выбранной программы.

3) Нажмите кнопку «Настройка» пока не засветится индикатор кнопки на дисплее появится мигающее значение времени в часах и минутах 00:30.



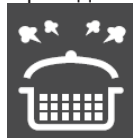
Нажмите кнопку “+” что бы установить часы отложенного старта, и “-“ для выбора минут.

Для подтверждения и начала выполнения нажмите кнопку «Старт». На дисплее, начнется обратный отсчет времени отсрочки, по истечении которого начнется выполнение выбранной программы приготовления. Когда по окончании времени отсрочки начнется выполнение программы, индикатор «Отсрочка старта» погаснет.

Примечание: не забудьте для включения отсрочки нажать кнопку «Старт», иначе выполнение отсрочки и самой программы не начнется.

Функция «Поддержание тепла»

По окончании выполнения все программы (за исключением «Йогурт») автоматически переходят в режим «Поддержание тепла», об этом информирует подсветка кнопки:



Температура поддержания тепла составляет 70 °С.

Для отключения подогрева нажмите эту же кнопку «Подогрев/Отмена» (поз3,Рис2).

Когда значек подогрева погаснет на дисплее – это будет обозначать, что мультиварка не находится в режиме поддержания тепла.



Функция отмена действия

Любое действие или программу можно отменить нажатием на кнопку «Отмена» (поз 3/ Рис2) мультиварка перейдет в режим ожидания.

Чистка и уход

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не чистите прибор подключенный к сети.
- Перед очисткой отключите мультиварку от электросети и дайте ей остыть.
- Не используйте абразивные и сильно действующие чистящие средства, острые предметы, металлические губки.
- Никогда не погружайте мультиварку ее сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.
- Не мойте части мультиварки в посудомоечной машине.

Очистка частей мультиварки

Для очистки корпуса по мере необходимости используйте мягкую ткань и теплую воду, протрите насухо. В случае сильного загрязнения протрите корпус салфеткой, слегка смоченной в мыльной воде. Не используйте абразивные моющие средства. Чашу мультиварки необходимо очищать после каждого использования. Можно использовать средства для мытья посуды и мягкую ткань. Не используйте абразивные моющие средства! Нельзя применять силу для очистки чаши. В случае сильного загрязнения залейте ее водой и оставьте на некоторое время, затем аккуратно вымойте.

Паровой клапан и влагосборник необходимо извлекать и очищать после каждого использования. Для очистки выньте клапан из крышки мультиварки. Промойте части клапана и влагосборник проточной водой, протрите насухо и просушите перед установкой.

Аксессуары (ложка, половник, контейнер – пароварка, йогуртница и мерный стакан) промываются в теплой воде, споласкиваются и вытираются насухо.

Примечание: По истечении некоторого срока при частом использовании прибора цвет антипригарного покрытия чаши может измениться из-за воздействия пара, влажности пищевых продуктов, кислот и смеси ингредиентов. Эти изменения не являются дефектом и не влияют на работу изделия.

Хранение

- Перед хранением отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Очистите, протрите насухо и просушите прибор перед хранением.
- Храните мультиварку в собранном виде.
- Не кладите на прибор тяжелых предметов.
- Храните прибор в сухом, прохладном, не запыленном месте вдали от детей и людей с ограниченными физическими и умственными возможностями.

Утилизация

Этот продукт и его части не следует выбрасывать вместе с какими-либо отходами. Следует, ответственно относиться к их переработке и хранению, чтобы поддерживать повторное использование материальных ресурсов. Если Вы решили выбросить устройство, пожалуйста, используйте специальные возвратные и сберегающие системы.

Характеристики комплектация и внешний вид изделия могут незначительно изменяться производителем, без ухудшения основных потребительских качеств изделия.



Функціональність, дизайн і відповідність стандартам якості гарантують Вам надійність і зручність у використанні даного приладу.

Будь ласка, уважно прочитайте даний посібник з експлуатації та зберігайте його в якості довідкового посібника протягом усього терміну використання приладу.

Мультиварка призначена для приготування страв в побутових (домашніх) умовах.

За умови дотримання правил експлуатації та цільового призначення, частини виробу не містять шкідливих для здоров'я речовин.

Особливості виробу

Мультиварка - багатофункціональний прилад для приготування їжі в домашніх умовах. Приготувати їжу в мультиварці просто, так як управління температурою і часом приготування бере на себе мікропроцесор відповідно до обраної Вами програми.

За допомогою функції «Відстрочка старту» прилад дозволяє заощадити Ваш час. Ви можете завантажити їжу ввечері, запустити потрібну програму і на ранок отримати свіжоприготований сніданок.

Модель: MR795;

Електроживлення:

Рід струму - змінний;

Номинальна частота 50Гц;

Номинальна напруга (діапазон) 220-240В;

Номинальна потужність 700Вт;

Клас захисту від ураження електрострумом I

Захист корпусу від вологи відповідає IPX0

Чаша: ємність 5л

Тип управління: електронне FUZZY LOGIC;

Дисплей: цифровий LED

Кількість програм: 26 плюс режим «Підігрів-збереження тепла»

Програми:

Рис RICE	Выпчка CAKE	Суп SOUP	Гречка Buckwheat
Йогурт YOGHURT	Варка на пару STEAM	Паста Pasta	Жарка FRY
Піцца PIZZA	Вівсяна каша OATMEAL	Запікання BAKE	Бобові BEANS
Пряжене молоко MILK	Овочі VEGETABLE	Плов PILAF	Шарлотка Fruit pie
Швидке тушіння Quick Stew	Томління SLOW COOK	Фритюр Deep-Fry	Молочная каша MILK PORRIDGE
Підігрів REHEAT	Десерт DESSERT	М'ясо Meat	Рисова каша rice porridge

Комплектація

№	Найменування	Кількість
1	Прилад з встановленою чашею	1 шт
2	Шнур живлення	1 шт
3	Мірний стакан	1 шт
4	Лопатка	1 шт
5	Ложка	1 шт
6	Контейнер-пароварка	1 шт
7	Керівництво з експлуатації	1 шт
8	Гарантійний талон	1 шт

Примітка: Характеристики комплектація і зовнішній вигляд виробу можуть незначно змінюватися виробником, без погіршення основних споживчих якостей виробу.

Заходи безпеки

Шановний користувач, дотримання загальноприйнятих правил безпеки і правил викладених у даному керівництві робить використання даного приладу виключно безпечним.

Увага!

- Ніколи не занурюйте електроприлад, його мережевий шнур та вилку у воду або інші рідини.
- Не допускайте потрапляння води і вологи на електричні частини приладу.
- Не беріть прилад мокрими руками.
- **При недотриманні правил виникає небезпека ураження електричним струмом!**

- Ніколи не залишайте увімкнений електроприлад без нагляду!
- Завжди виймайте вилку з розетки якщо Ви закінчили використовувати прилад, а також перед очищенням і збереженням.
- Забороняється відключати прилад від мережі висмикуванням мережевої вилки з розетки за кабель.
- Перед використанням приладу переконайтеся, що напруга живлення зазначена на приладі відповідає напрузі електромережі у Вашому домі.
- Прилад повинен підключатися тільки до електричної розетки яка має заземлення. Переконайтеся, що розетка у Вашому будинку розрахована на споживану потужність приладу.
- Використання електричних подовжувачів або перехідників мережевої вилки може стати причиною пошкодження електроприладу і виникнення пожежі.
- Цей пристрій не призначено для використання з зовнішніми таймерами або незалежними системами дистанційного керування.
- Якщо ваш прилад внесений з холоду в тепле приміщення, не вмикайте прилад протягом 2-х годин, щоб уникнути поломки через утворення конденсату на внутрішніх частинах приладу.
- Ніколи не використовуйте прилад, якщо пошкоджений шнур або вилка, якщо прилад не працює належним чином, якщо прилад пошкоджений або потрапив у воду. Не ремонтуйте прилад самостійно, зверніться в найближчий сервісний центр.
- Цей пристрій не призначено для використання дітьми та людьми з обмеженими фізичними або розумовими можливостями, а також людьми що не мають знань і до свідку використання побутових приладів, якщо вони не знаходяться під контролем, або проінструктовані особою відповідальною за їх безпеку.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом та пакувальними матеріалами.
- Не допускайте торкання шнура живлення до нагрітих чи гострих поверхонь.
- Не допускайте сильного натягу, звисання з краю столу, заломів і перекручування шнура живлення.
- Не кидайте прилад.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями.
- Не використовуйте прилад під час грози, штормового вітру. У цей період можливі стрибки мережевої напруги.

Увага!

- Внутрішні і деякі зовнішні частини приладу сильно нагріваються під час роботи. Будьте обережні тому що можна обпектися торкаючись нагрітих поверхонь або від гарячого пару що виходить з кришки.
 - Відкривайте кришку гарячої мультиварки обережно, не наближаючись до пару.
 - Встановлюйте мультиварку тільки на сухій, стійкій, рівній, нековзкій поверхні.
 - Використовуйте прихватки або кухонні рукавиці для вилучення чаші або контейнера.
- При недотриманні вищевказаних правил виникає НЕБЕЗПЕКА ОПІКУ!**

- Забороняється включати мультиварку без встановленої чаші без завантаження продуктів, оскільки це може привести до серйозного пошкодження.
- Не перевищуйте вказані максимальні обсяги інгредієнтів.

-Неблокуйте вентиляційні отвори для пари в кришці, що не некривайте мультиварку під час роботи, і переконайтеся, що навколо мультиварки забезпечується достатню відстань для вентиляції під час її роботи (не менше 20 см до стін і меблів з усіх сторін).

-Не використовуйте прилад поблизу легкозапальних предметів (наприклад поблизу фіранок або під ними). Не ставте мультиварку або її частини і аксесуари на / в будь-які нагрівальні прилади.

-Використовуйте з приладом тільки частини з комплекту що поставляється виробником.

-Не використовуйте Ваш прилад для інших цілей крім тих, для яких він призначений.

Для комерційного використання придбайте техніку промислового призначення.

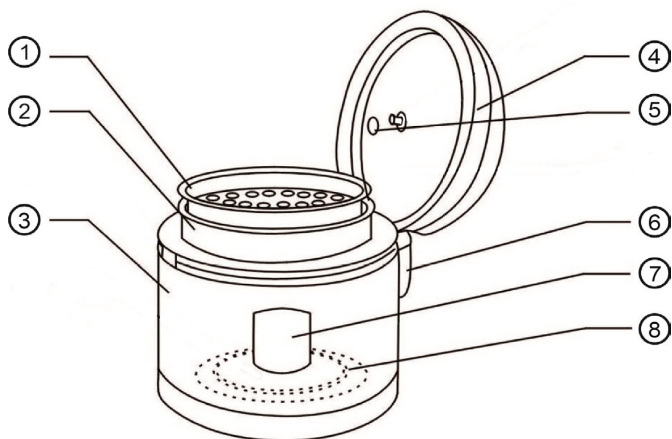
Дії в екстремальних ситуаціях:

- Якщо прилад упав у воду або на нього вихлюпнулася вода, негайно, вийміть вилку з розетки, не торкаючись до самого приладу або води.

- У випадку появи з електроприладу диму, іскріння, сильного запаху горілої ізоляції, негайно припиніть використання приладу, вимкніть з розетки, зверніться в найближчий сервісний центр.

Склад мультиварки

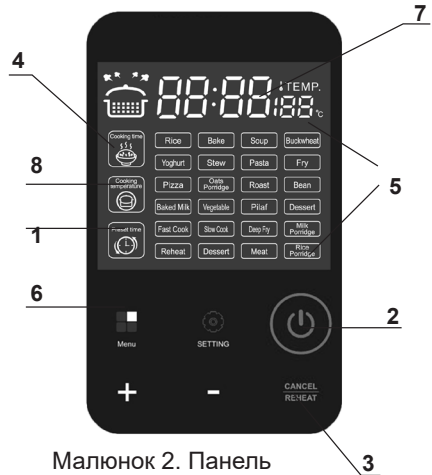
1. Парова ємність
2. Чаша з антипригарним покриттям
3. Корпус
4. Кришка
5. Паровий клапан
6. Влагозбірник
7. Панель управління
8. Нагрівальний елемент



Малюнок 1. Загальний вид мультиварки

Панель управління

- 1 – Кнопка “відкладений старт”
- 2 – Кнопка «Старт»
- 3 - «Включення-відключення режиму Підігрів / Скасування»
- 4 – Кнопка “Таймер приготування”
- 5 – Індикатори обраної програми
- 6 – Кнопка вибору програми «Меню»
- 7 – Індикатор часу.
- 8 - Час підігріву



Малюнок 2. Панель управління

Розпакування, установка нового виробу, підготовка до використання

- Видаліть упаковку та рекламні наклейки.
- Перевірте комплектацію мультиварки.
- Огляньте всі частини печі, мережевий шнур і вилку. Переконайтеся у відсутності ушкоджень пов'язаних з транспортуванням, таких як:
 - пошкодження корпусу або кришки, вм'ятини або тріщини;
 - пошкодження антипригарного покриття чаші;
 - пошкодження шнура живлення та вилки.

Увага! Якщо присутній якийсь з перерахованих вище пошкоджень, не робіть установку печі та негайно повідомте про пошкодження Вашому продавцю.

- Протріть вологою тканиною корпус приладу. Чашу, контейнер, ложку і ополоник вимийте в теплій мильній воді, сполосніть і протріть насухо.
- При виборі місця для установки мультиварки, не розміщуйте її під прямими сонячними променями, біля приладів що нагріваються або на протязі. Все це може вплинути на температуру всередині мультиварки і знизити якість страв що готуються. Рекомендована температура в приміщенні від 5 до 31°C.
- Встановіть мультиварку на рівній, нековзкій поверхні, забезпечивши вільний простір з усіх боків, не менше 20 см, для достатньої циркуляції повітря.

Для поверхонь які можуть бути пошкоджені від впливу тепла, рекомендується викори стовувати теплоізолюючі, негорючі підставки.

- Перед включенням мультиварки в мережу переконайтесь, чи відповідають параметри електроживлення, зазначені в таблиці з технічними характеристиками, електроживленню Вашої мережі. Використання більш високої напруги може викликати поломку виробу і навіть загоряння. Використання більш низької напруги

призводить до незадовільної якості приготування.

Увага! Під час першого включення приладу може з'явитися специфічний запах або незначна кількість диму, викликані попаданням пилу або заводських матеріалів на нагрівальні поверхні. Це нормальне явище, через кілька хвилин експлуатації приладу вони повинні зникнути.

- В цілях безпеки рекомендовано регулярно оглядати мультіварку перед використанням

Правила використання частин і аксесуарів мультіварки

Правила використання чаші

Внутрішня чаша з антипригарним покриттям призначена для даної моделі мультіварки і не повинна бути використана з будь-яким іншим приладом. Переконайтеся, що чаша щільно стикається з нагрівальною пластиною, повернувши її злегка проти годинникової стрілки. Мийте чашу після кожного використання.

Не використовуйте лужні розчини, їдкі або абразивні чистячі засоби, а також жорсткі, гострі предмети для чистки чаші щоб уникнути пошкодження покриття; не застосовуйте силу, очищуючи каструлю.

Щоб уникнути опіків виймайте чашу з приладу, надівши кухонні рукавиці або дайте чаші охолонути перед тим, як витягти її з приладу. Не мийте її відразу після використання, дайте трохи охолонути.

Не мийте чашу в посудомийній машині.

Не збивайте і не мийте продукти в чаші, щоб уникнути пошкодження її покриття. Не ставте її на відкритий вогонь.

З часом покриття чаші буде поступово стиратися, необхідно використовувати її дбайливо. Не кидайте і не ударяйте по чаші.

Примітка: не значне пригорання страви на дні чаші не є несправністю мультіварки. Причиною цього можуть бути знос покриття чаші, недостатнє очищення чаші від попереднього приготування, не підходящий для даної страви режим приготування і т.д. Спробуйте перед наступною закладкою продуктів злегка змастити поверхню чаші рослинним маслом.

Не залишайте сторонні предмети (крім їжі) в чаші.

Не використовуйте прилад з чашею / каструлею, що не входить в комплект.

Не вмикайте прилад без чаші або з порожньою чашею, так як це може призвести до поломки.

Перед випічкою змащуйте чашу маслом.

Перед випічкою розрівняйте тісто на дні чаші, щоб дно було повністю покрито і тісто торкалося стінок чаші.

Не заповнюйте чашу вище верхньої позначки «MAX».

Користування нагрівальним елементом

Нагрівальний елемент приладу (розташований на дні камери) і зовнішня сторона чаші завжди повина бути чистою і сухою, щоб уникнути поломки приладу.

Не мийте і не мочіть нагрівальну пластину. Протирайте її вологою тканиною/губкою, потім витирайте насухо.

Не вставляйте ніяких предметів між чашею і нагрівальної пластиною. Це може стати причиною електричного удару або поломки приладу.
Нагрівальна пластина дуже сильно нагрівається під час роботи приладу. Не торкайтеся неї!

Використання кришки мультиварки

Для відкривання кришки натисніть на кнопку відкривання розташовану на кришці, для закривання натисніть на кришку до клацання.
Під час приготування їжі щільно закривайте кришку, крім функції «ЖАРКА», або коли необхідно її відкрити.
Бережіть обличчя і руки від опіків при відкритті кришки. Не нахилийтеся над приладом щоб уникнути опіків.
Не занурюйте кришку приладу у воду.
Для чищення кришки приладу використовуйте тільки вологу м'яку тканину / губку.

Користування паровим клапаном і волозбірником

У процесі приготування їжі бережіть обличчя і руки від пару, що виходить з парового клапану мультиварки.
Після кожного використання знімайте клапан із кришки, промивайте під проточною водою і витирайте насухо. Заново зберіть і встановіть на місце. Переконайтеся в тому, що волозбірник знаходиться в приладі. Періодично зливайте воду з волозбірника. Будьте обережні, вода у волозбірнику може бути дуже гарячою.

Використання контейнера пароварки

Не використовуйте контейнер без чаші мультиварки.
Не використовуйте контейнер на відкритому вогні!
Не використовуйте контейнер з іншими приладами, а також не використовуйте прилад з контейнером, що не входять у комплект.
Перед приготуванням їжі на пару змастіть контейнер маслом, тоді їжа не буде прилипати до нього.
Щоб уникнути опіків, виймайте контейнер з приладу, використовуючи кухонні рукавиці або дайте приладу охолонути.

Правила використання аксесуарів

У комплект мультиварки входять наступні аксесуари: лопатка, ложка і мірна склянка, рекомендується використовувати тільки ці аксесуари для даного приладу.
Не використовуйте металеві кухонні прилади, так як вони можуть пошкодити покриття чаші.
Не залишайте аксесуари в каструлі під час використання приладу.

Перенесення мультиварки

Рекомендується переносити прилад порожнім і повністю остиглим. При перенесенні тримайте мультиварку двома руками.
Будьте обережні, якщо прилад гарячий використовуйте кухонні рукавиці.

Програми мультиварки

№	Програма	Встановлена температура приготування град. С	Встановлений час приготування	Діапазон вимірювання час/крок	Відстрочка старту год: хв	Підігрів
1	Плов PILAF	130/5 °С	60 хв	5 хв - 2 години/ 5 хв	+	+
2	Випічка CAKE	130/5 °С	50 хв	10 хв - 8 годин / 5 хв	+	+
3	Суп SOUP	100/5 °С	60 хв	5 хв - 8 годин/ 5 хв	+	+
4	Гречка Buckwheat	100/5 °С	35 хв	5 хв - 2 години/5 хв	+	+
5	Йогурт YOGHURT	40/5 °С	8 годин	5 хв -12 годин/ 5 хв	+	ні
6	Варка на пару STEAM	100/5 °С	30 хв	5 хв - 2 години / 5 хв	+	+
7	Паста Pasta	115/5 °С	8 хв	2 хв - 1 година /1 хв	ні	+
8	Жарка FRY	150/5 °С	15 хв	5 хв - 1,5 години/ 1 хв	ні	+
9	Піца PIZZA	160/5 °С	30 хв	10 хв - 1 година / 5 хв	+	+
10	Вівсяна каша Oatmeal	100/5 °С	30 хв	5 хв - 4 години / 1 хв	+	+
11	Запікання BAKE	130/5 °С	60 хв	15 хв - 4 години / 5 хв	+	+
12	Бобові BEANS	110/5 °С	50 хв	5 хв - 8 годин / 5 хв	+	+
13	Пряжене молоко MILK	102/5 °С	20 хв	5 хв - 1 година / 1 хв	+	+
15	Овочі VEGETABLE	110/5 °С	40 хв	5 хв - 4 години / 5 хв	+	+
16	Рис RICE	105/5 °С	55 хв	5 хв - 4 години/ 5 хв	+	+

17	Шарлотка Fruit pie	120/5 °C	60 хв	5 хв - 4 години / 5 хв	+	+
18	Швидке тушіння Quick Stew	100/5 °C	55 хв	5 хв - 4 години/ 5 хв	+	+
19	Томління SLOW COOK	1 година 100 2-година 95 3- година 90/5 °C	3 години	10 хв - 12 годин/ 10 хв	+	+
20	Фритюр Deep-Fry	170/5 °C	20 хв	5 хв - 1 година / 1 хв	ні	+
21	Молочна каша MILK PORRIDGE	99/5 °C	30 хв	5 хв - 1,5 година / 1 хв	+	+
22	Десерт DESSERT	95/5 °C	40 хв	10 хв - 4 години/ 5 хв	+	+
23	м'ясо Meat	100/5 °C	1 година 30 хв	10 хв - 6 годин / 5 хв	+	+
24	Мульти-шеф MULTI-CHEF	100/1 °C	30 хв	2 хв - 15 годин/ 1 хв	+	+
25	Підігрів	70 °C		24 години		+

Стандартні операції

- Перед початком приготування кожної з програм огляньте мультиварку і чашу. Переконайтеся що дно чаші і поверхня нагрівального елемента в камері мультиварки чисті, без сторонніх предметів.
- Завантажте продукти в чашу.
- Встановіть чашу в камеру мультиварки, злегка поверніть її проти годинникової стрілки щоб забезпечити щільний дотик дна чаші і нагрівального елемента. Переконайтеся що чаша щільно стоїть на нагрівальному елементі. В іншому випадку мультиварка може не включитися.
- Закрийте кришку до замикання фіксатора.
- Підключіть мультиварку до електромережі.
- У мультиварці встановлено 26 базових програм. Для вибору і запуску необхідної програми виконайте наступні дії:
 - 1) Натискайте кнопку «Меню» (поз 6/Мал2). Для вибору програми і переходу до необхідної натискайте кнопку «+». Що б повернутися до попередньої програми натисніть «-». Час приготування даної програми буде вказано на дисплею і застосовано за умовчанням.
 - 2) Для підтвердження обраної програми натисніть кнопку «Старт» (поз 2/Мал2). На дисплеї почнеться зворотний відлік часу, мультиварка почне виконання програми. Якщо обрана програма не була підтверджена натисканням кнопки «Старт» на протязі 3 секунд мультиварка перейде в режим очікування.
 - 3) По закінченні обраної програми прозвучить звуковий сигнал, і мультиварка автоматично перейде в режим Підігрів (режим Підігрів не передбачений для програми Йогурт).

Програма Паста

Залийте в чашу воду, натисканням кнопки «Меню» виберіть програму Паста, натисніть кнопку «Старт». Мультиварка почне нагрів води.

На дисплеї відобразиться 00:00. Коли вода закипить, мультиварка подасть звуковий сигнал, відкрийте кришку, покладіть спагетті в воду, і натисніть кнопку Старт.

Почнеться зворотний відлік часу.

Після закінчення програми, мультиварка подасть звуковий сигнал і автоматично перейде в режим підігріву.

Примітка: після того як вода закипить звуковий сигнал лунатиме кожні 30 секунд (п'ятикратне «біп»), якщо на протязі 5 хвилин не покласти спагетті в воду, мультиварка автоматично зупинить виконання програми

Зміна часу приготування

Всі програми мультиварки попередні заводські установки часу приготування, проте Ви можете змінити час приготування на свій розсуд перед початком приготування.

- 1) Після завантаження продуктів в мультиварку закрийте кришку і увімкніть пристрій.
- 2) Натискаючи на кнопку «Меню», виберіть необхідну програму, на дисплеї відобразиться встановлений час обраної програми.
- 3) Нажміть на кнопку «Налаштування» (поз 4 /Мал2), щоб встановити бажний час. Натисніть кнопку «+» що б встановити години приготування і «-» для установки хвилин приготування.



- 4) Натисніть кнопку «Старт» для підтвердження встановленого значення і почала приготування. Розпочнеться виконання програми.

Для скасування неправильної функції натисніть кнопку «скасування».

Зміна температури приготування

У всіх програм мультиварки попередні заводські установки температури приготування, проте Ви можете змінити температуру приготування на свій розсуд перед початком приготування.

- 1) Після завантаження продуктів в мультиварку закрийте кришку і увімкніть пристрій.
- 2) Натискаючи на кнопку «Меню», оберіть необхідну програму, на дисплеї висвітлиться встановлена температура обраної програми.

Двічі натисніть кнопку «Налаштування», в лівій частині дисплея засяє іконка температури приготування.



Натисніть кнопку «+» що б збільшити температуру, і кнопку «-» для зменшення температури приготування. Діапазон регулювання температури приготування становить 35 ~ 180 °С.

Зміна температури і часу приготування можливо так само коли мультиварка включена і працює в одній з обраних раніше програм.

Натисніть кнопку «Налаштування», на дисплеї почне блимати значок часу приготування. За допомогою кнопок «+» і «-» відрегулюйте час приготування. Далі повторним натисканням кнопки «Налаштування» на дисплеї засвітиться позначка температури приготування. Доторканням до кнопок «+» і «-» відрегулюйте температуру приготування. Вибрані параметри будуть підтвержені автоматично на протязі 3 сек.

Функція «Відстрочення старту»

Мультиварка дозволяє запрограмувати відстрочку початку приготування.

- 1) Після завантаження продуктів в мультиварку закрийте кришку і увімкніть прилад.
- 2) Натискаючи на кнопку «Меню», виберіть необхідну програму, на дисплеї відобразиться встановлений час вибраної програми.
- 3) Натисніть кнопку «Налаштування» поки не засвітиться індикатор кнопки, на дисплеї з'явиться блимаюче значення часу в годинах і хвилинах 00:30.



Натисніть кнопку «+» що б встановити години відкладеного старту, і «-» для вибору хвилин.

Для підтвердження та початку виконання натисніть кнопку «Старт». На дисплеї, почнеться зворотний відлік часу відстрочки, після закінчення якого почнеться виконання обраної програми приготування.

Коли завершеться час відсрочення почнеться виконання програми, індикатор «Відстрочення старту» згасне.

Примітка: не забудьте для включення відстрочки натиснути кнопку «Старт», інакше виконання відстрочки і самої програми не почнеться.

Функція «Підтримка тепла»

Після закінчення виконання всі програми (за винятком «Йогурт») автоматично переходять в режим «Підтримка тепла», про це інформує підсвічування кнопки:



Температура підтримки тепла становить 70 °С.

Для відключення підігріву натисніть цю ж кнопку «Підігрів / Скасування» (поз. 3, Мал.2). Коли позначка підігріву згасне на дисплеї - це буде означати, що мультиварка не перебуває у режимі підтримки тепла.



Функція скасування дії

Будь-яка дію або програму можна скасувати натисканням на кнопку «Скасування» (поз 3 / Мал.2) мультиварка перейде в режим очікування.

Чищення та догляд

УВАГА!

- Ніколи не чистить прилад підключений до мережі.
- Перед чищенням вимкніть мультиварку від електромережі і дайте їй охолонути.
- Не використовуйте абразивні та сильно діючі чистячі засоби, гострі предмети, металеві губки.
- Ніколи не занурюйте мультиварку, її мережевий шнур і вилку у воду або інші рідини.
- Не мийте частини мультиварки в посудомийній машині.

Очищення частин мультиварки

Для очищення корпусу в міру необхідності використовуйте м'яку тканину і теплу воду, протріть насухо. У разі сильного забруднення протріть корпус серветкою злегка змоченою в мильній воді. Не використовуйте абразивні миючі засоби.

Чашу мультиварки необхідно очищати після кожного використання. Можна використовувати засоби для миття посуду і м'яку тканину. Не використовуйте абразивні матеріали! Не можна застосовувати силу для очищення чаші. У разі сильного забруднення залийте її водою і залиште на деякий час, потім акуратно вимийте.

Паровий клапан і вогнозбірник необхідно витягувати і очищати після кожного використання. Для очищення вийміть клапан із кришки мультиварки. Промийте частини клапана і вогнозбірник проточною водою, протріть насухо і просушіть перед

установкою. Аксесуари (ложка, лопатка, контейнер - пароварка, і мірний стакан) промиваються в теплій воді, споліскуються і витираються насухо.

Примітка: Після закінчення деякого терміну при частому використанні приладу колір антипригарного покриття чаші може змінитися через вплив пару, вологість харчових продуктів, кислот та суміші інгредієнтів. Ці зміни не є дефектом і не впливають на роботу виробу.

Зберігання

- Перед зберіганням відключіть прилад від мережі та дайте йому охолонути.
- Очистіть, протріть насухо і просушіть прилад перед збереженням.
- Зберігайте мультиварку у зібраному вигляді.
- Не кладіть на прилад важких предметів.
- Зберігайте прилад у сухому, прохолодному, не запиленому місці далеко від дітей і людей з обмеженими фізичними та розумовими можливостями.

Утилізація

Цей продукт та його частини не слід викидати разом з якими-небудь відходами. Слід, відповідально ставитись до їх переробки і збереженню, щоб підтримувати повторне використання матеріальних ресурсів. Якщо Ви вирішили викинути пристрій, будь ласка, використовуйте спеціальні поворотні і зберігаючі системи.

Характеристики комплектація і зовнішній вигляд виробу можуть незначно змінюватися виробником, без погіршення основних споживчих якостей виробу.

NOTATKI

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for taking notes.

NOTATKI

A series of 25 horizontal dotted lines for taking notes.

NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for taking notes, spanning the width of the page.

NOTATKI

A series of 20 horizontal dotted lines for taking notes.

NOTATKI

A series of 20 horizontal dotted lines for taking notes.



Ознакомьтесь со всем перечнем изделий
торговой марки «Maestro»
Вы можете на информационном сайте компании

- Посуда из алюминия
 - Наборы посуды
- Эмалированная посуда
 - Чайники
 - Наборы ножей
- Кухонные принадлежности
 - Столовые наборы
 - Кафетерий
 - Аксессуары
 - Термосы
 - Хлебницы
 - Посуда из стекла
 - Кофеварки
 - Кофемолки
- Кухонные процессоры
 - Хлебопечи
 - Тостеры
 - Аэрогриль
- Электрические печи
 - Соковыжималки
 - Мясорубки
- Электрические чайники
 - Пылесосы
 - Утюги
 - Парогенераторы
 - Уход за волосами
- Климатическое оборудование
 - Весы

feel-maestro.eu



Made in P.R.C. for Maestro

Аполло Корпорейшн Лімітед: Офіс 803, 8/Ф., Подіум Плаза, 5 Ханой Роад, ТСТ, Клі, Гонконг
Apollo Corporation Limited: Room 803, 8/F., Podium Plaza, 5 Hanoi Road, TST, Kln., Hong Kong

Аполло Корпорейшн Лімітед: Офіс 803, 8/Ф., Подіум Плаза, 5 Ханой Роад, ТСТ, Клі, Гонконг

Відповідає ДСТУ EN: 60335-2-9:2014